# JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 18 JULY 1998 | No. 1998/136 | SAMEDI 18 JUILLET 1998

## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

*Monday, 20 July 1998*

**SECURITY COUNCIL**

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m. | consultations of the whole (closed) | Consultation Room |

Western Sahara (S/1998/634 and S/1998/661)*

UNPREDEP (S/1998/644)

Other matters

* To be followed by a formal meeting, to be held following the adjournment of the consultations of the whole.

### SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

*Lundi 20 juillet 1998*

**CONSEIL DE SÉCURITÉ**

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 | consultations plénières (privées) | Salle de consultation |

Sahara occidental (S/1998/634 et S/1998/661)*

FORDEPRENU (S/1998/644)

Questions diverses

* Suivies d'une séance officielle, qui se tiendra à l'issue des consultations plénières.

FIFTY-THIRD SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The first provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-third session of the General Assembly is now available at the General Assembly Servicing Branch (room S-2935G). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to Permanent Representatives to the United Nations.

CINQUANTE-TROISIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-troisième session de l'Assemblée générale est disponible au Service du secrétariat de l'Assemblée générale (bureau S-2935G). La liste des orateurs provisoire (No 1) a été aussi télécopiée directement aux Représentants permanents auprès de l'Organisation des Nations Unies.

## ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

*Substantive session of 1998*

*General segment*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | 34th meeting | Trusteeship Council Chamber |

Regional cooperation (E/1998/65 and Add.1, 2 and 3), E/1998/11, E/1998/12, E/1998/13, E/1998/14 and E/1998/15) [10]

Panel discussion with the Executive Secretaries of the regional commissions: ECE: Mr. Yves Berthelot; ESCAP: Mr. Adrianus Mooy; ECA: Mr. K.Y. Amoako; ECLAC: Mr. Jose A. Ocampo; and ESCWA: Mr. Hazem El-Beblawi

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | 35th meeting | Trusteeship Council Chamber |

Regional cooperation (E/1998/65 and Add. 1, 2 and 3), E/1998/11, E/1998/12, E/1998/13, E/1998/14 and E/1998/15) [10]

*General discussion and action on draft proposals*

*Informal consultations*

| | | |
|---|---|---|
| 11.30 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |
| 4.30 p.m.-<br>8 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

Informal consultations on the coordination segment of the Council's substantive session (Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme: Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action (E/1998/60))

| | | |
|---|---|---|
| 12 noon-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference Room 8 |

Informal consultations on agenda item 3 (a) (Advancement of women: implementation of the Beijing Platform for Action and the role of operational activities in promoting, in particular, capacity-building and resource mobilization for enhancing the participation of women in development)

## CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

*Session de fond de 1998*

*Débat général*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | 34e séance | Salle du Conseil de tutelle |

Coopération régionale (E/1998/65 et Add. 1, 2 et 3), E/1998/11, E/1998/12, E/1998/13, E/1998/14 et E/1998/15) [10]

Table ronde avec les Secrétaires exécutifs des commissions régionales : CEE : M. Yves Berthelot; CESAP : M. Adrianus Mooy; CEA : M. K.Y. Amoako; CEPALC : M. Jose A. Ocampo; et CESAO : M. Hazem El-Beblawi

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à<br>18 heures | 35e séance | Salle du Conseil de tutelle |

Coopération régionale (E/1998/65 et Add. 1, 2 et 3), E/1998/11, E/1998/12, E/1998/13, E/1998/14 et E/1998/15) [10]

*Débat général et décision sur les projets de proposition*

*Consultations officieuses*

| | | |
|---|---|---|
| 11 h 30 à<br>13 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |
| 16 h 30 à<br>20 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |

Consultations officieuses sur le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil (Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans le domaine suivant : Suivi et application coordonnés de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne (E/1998/60))

| | | |
|---|---|---|
| Midi à<br>13 heures | séance privée | Salle de conférence 8 |

Consultations officieuses sur le point 3 a) de l'ordre du jour (Promotion de la femme : mise en oeuvre du Programme d'action de Beijing et rôle des activités opérationnelles dans la promotion, en particulier, du renforcement des capacités et de la mobilisation des ressources pour accroître la participation des femmes au développement)

*Informal consultations*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 1 |

Informal consultations on integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

Informal consultations on agenda item 3 (c) (Operational activities of the United Nations for international development cooperation: Reports of the Executive Boards of the United Nations Development Programme/United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme)

* * *

**Informal consultations**

The Bureau of the Commission on Human Rights will hold consultations at Headquarters on the review of the mechanisms of the Commission on Human Rights, on Monday, 20 July 1998, from 3 p.m. to 4.30 p.m. in Conference Room 2. Members of delegations and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

*Consultations officieuses*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 1 |

Consultations officieuses sur l'application et le suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets organisés par les Nations Unies

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 7 |

Consultations officieuses sur le point 3 c) de l'ordre du jour (Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement : Rapports des Conseils d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Programme alimentaire mondial)

* * *

**Consultations officieuses**

Le bureau de la Commission des droits de l'homme tiendra des consultations au Siège sur l'examen des mécanismes de la Commission des droits de l'homme le lundi 20 juillet 1998 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 2. Les membres des délégations et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

### *Monday, 20 July 1998*

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES: WORKING GROUP ON HUMAN RIGHTS

| | | |
|---|---|---|
| 9 a.m.-11.30 a.m. | closed meeting | Conference Room E |

GROUP OF 77

*(Economic and Social Council: item 3 (a) (Advancement of women: implementation of the Beijing Platform for Action and the role of operational activities in promoting, in particular, capacity-building and resource mobilization for enhancing the participation of women in development))*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-12 noon | closed meeting | Conference Room 9 |

GROUP OF 77

*(Economic and Social Council: item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conference and summits))*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-11.30 a.m. | closed meeting | Conference Room 8 |

EASTERN EUROPEAN GROUP

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 9 |

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

### *Lundi 20 juillet 1998*

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DROITS DE L'HOMME

| | | |
|---|---|---|
| 9 heures à 11 h 30 | réunion privée | Salle de conférence E |

GROUPE DES 77

*(Conseil économique et social : point 3 a) (Promotion de la femme : mise en oeuvre du Programme d'action de Beijing et rôle des activités opérationnelles dans la promotion, en particulier, du renforcement des capacités et de la mobilisation des ressources pour accroître la participation des femmes au développement))*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à midi | réunion privée | Salle de conférence 9 |

GROUPE DES 77

*(Conseil économique et social : point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets organisés par les Nations Unies))*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 11 h 30 | réunion privée | Salle de conférence 8 |

GROUPE D'EUROPE ORIENTALE

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence 9 |

* * *

**Second Committee briefings**

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to the following briefings : (a) Briefing by Mr. M. I. Seregeldin, Vice-President for Special Projects, World Bank, entitled "Microcredit". The briefing will be held on Monday, 20 July 1998, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6; (b) Briefing by Ms. Ingeborg Kaul, Director, Office of Development Studies, UNDP, entitled "New and innovative sources of financing". The briefing will be held on Thursday, 23 July, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7.

The above-mentioned briefings are the fifteenth and sixteenth, respectively, in the series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/179, entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations.

* * *

**Réunions d'information de la Deuxième Commission**

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse aux réunions d'information suivantes : a) Réunion d'information de M. M. I. Seregeldin, Vice-Président (projets spéciaux) de la Banque mondiale, intitulée "Microcrédit". La réunion aura lieu le lundi 20 juillet 1998 de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6; b) Réunion d'information de Mme Ingeborg Kaul, Directrice du Bureau des études sur le développement du PNUD, intitulée "Sources de financement nouvelles et innovatrices". La réunion aura lieu le jeudi 23 juillet de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7.

Ces réunions sont les quinzième et seizième, respectivement, de la série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 de l'Assemblée générale, intitulée "Partenariat mondial pour le développement: réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental".

* * *

**Briefings**

The Executive Secretary of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Mr. José Antonio Ocampo, will hold a briefing for the member delegations of ECLAC on the reform of the commission and recent developments in the region on Monday, 20 July 1998, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

**Réunions d'information**

Le Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC), M. José Antonio Ocampo, tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations membres de la CEPALC sur la réforme de la Commission et l'évolution récente de la situation dans la région le lundi 20 juillet 1998 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

The United Nations Development Fund for Women (UNIFEM) will hold a briefing on the Inter-agency Campaign to Eliminate Violence Against Women in Africa - A Life Free of Violence, to be launched on 31 July 1998, Pan-African Women's Day. The briefing will be held on Monday, 20 July 1998, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the press are invited to attend. For further information, please contact Ms. Felicia Ekejiuba, Chief, Africa Section, UNIFEM (tel.: 906-5052).

* * *

Le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM) tiendra une réunion d'information sur la Campagne interorganisations pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes en Afrique - Une vie sans violence, qui sera lancée le 31 juillet 1998, Journée des femmes panafricaines. La réunion aura lieu le lundi 20 juillet 1998 de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Felicia Ekejiuba, Chef, Section de l'Afrique (UNIFEM) (tél.: 906-5052).

* * *

**Announcement**

As from Thursday, 2 July 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.15 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

**Avis**

À partir du jeudi 2 juillet 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226).

## FORTHCOMING MEETINGS

*Tuesday, 21 July 1998*

### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

*Substantive session of 1998*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 36th meeting | Trusteeship Council Chamber |
| 3 p.m.-6 p.m. | 37th meeting | Trusteeship Council Chamber |

* * *

### GENERAL ASSEMBLY

The Fifth Committee will hold the third part of the resumed fifty-second session of the General Assembly from 17 to 21 August 1998. A note listing the items for consideration at that session and a proposed programme of work will be issued shortly.

* * *

### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Wednesday, 22 July 1998, at 10 a.m. sharp in Conference Room 7.

* * *

The second part of the thirty-eighth session of the Committee for Programme and Coordination will be held at Headquarters from 17 to 28 August 1998. The annotated provisional agenda for the session (E/AC.51/1998/9) and a note on the status of documentation for that session (E/AC.51/1998/L.8) will be issued shortly.

* * *

### Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The Executive Board of UNDP/UNFPA will hold an informal meeting on Friday, 24 July 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9, to discuss the UNFPA funding strategy. All interested delegations are invited to attend.

## RÉUNIONS À VENIR

*Mardi 21 juillet 1998*

### CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

*Session de fond de 1998*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 36e séance | Salle du Conseil de tutelle |
| 15 heures à 18 heures | 37e séance | Salle du Conseil de tutelle |

* * *

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Cinquième Commission tiendra la troisième partie de la reprise de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale du 17 au 21 août 1998. Une note énumérant les questions à examiner à cette session et un projet de programme de travail sera distribuée sous peu.

* * *

### CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le mercredi 22 juillet 1998 à 10 heures précises dans la salle de conférence 7.

* * *

La deuxième partie de la trente-huitième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu au Siège du 17 au 18 août 1998. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session (E/AC.51/1998/9) et une note sur l'état de la documentation pour cette session (E/AC.51/1998/L.8) seront distribués sous peu.

* * *

### Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil d'administration du PNUD/FNUAP tiendra une réunion officieuse le vendredi 24 juillet 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9, pour examiner la stratégie de financement du FNUAP. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the draft resolution (eco-tourism) under agenda item 13 (a) of the substantive session of the Economic and Social Council (Sustainable development) and the seventh session of the Commission on Sustainable Development: national presentations)* on Tuesday, 21 July 1998, at 3 p.m. in Conference Room 7.

* * *

### Lecture

There will be a lecture on the theme "Protection of Human Rights in an Armed Conflict" by Mr. Roman Wieruszewski, Associate Professor at the Institute of Legal Studies of the Polish Academy of Sciences and Chief of Mission of the United Nations High Commissioner for Human Rights Field Operation in the former Yugoslavia. The lecture, organized by the Permanent Mission of the Republic of Poland, will take place on Thursday, 23 July 1998, from 3.30 p.m. to 5 p.m. in Conference Room A.

* * *

### Briefing

The Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS) will hold a briefing on Friday, 24 July 1998, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room B. The Executive Director of UNAIDS, Dr. Peter Piot, and Ms. Sally Cowal, Director for External Relations of UNAIDS, will provide an update on the latest developments on HIV/AIDS, including the latest *Report on the Global HIV/AIDS Epidemic*, the twelfth World AIDS Conference and the outcome of the last meeting of the UNAIDS Programme Coordinating Board. All Member and Observer States and United Nations bodies and agencies are invited to attend.

* * *

### Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on diplomatic report writing for members of permanent missions in New York. The workshop will be held on Friday, 24 July 1998, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m. and on Monday, 27 July 1998, from 11 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 5 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(sur le projet de résolution (écotourisme) relatif au point 13 a) de la session de fond du Conseil économique et social (Développement durable) et la septième session de la Commission du développement durable : exposés nationaux)* le mardi 21 juillet 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

### Conférence

M. Roman Wieruszewski, professeur agrégé à l'Institut des études juridiques de l'Académie des sciences de la Pologne et Chef de mission de l'opération sur le terrain pour l'ex-Yougoslavie du Haut Commissariat des Nations Unies pour les droits de l'homme, donnera une conférence sur le thème "Protection des droits de l'homme dans un conflit armé". La conférence, organisée par la Mission permanente de la République de Pologne, aura lieu le jeudi 23 juillet 1998 de 15 h 30 à 17 heures dans la salle de conférence A.

* * *

### Réunion d'information

Le Programme commun des Nations Unies sur le VIH/SIDA (ONUSIDA) tiendra une réunion d'information le vendredi 24 juillet 1998 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence B. Le Directeur exécutif d'ONUSIDA, Dr. Peter Piot, et Mme Sally Cowal, Directrice aux relations extérieures d'ONUSIDA, feront le point sur les récents développements relatifs au SIDA, notamment le dernier *Rapport sur l'épidémie mondiale du VIH/SIDA*, la douzième Conférence mondiale sur le SIDA et les résultats de la dernière réunion du Conseil de coordination du Programme ONUSIDA. Tous les États Membres et les États observateurs et les organismes et institutions des Nations Unies sont invités.

* * *

### Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la rédaction des rapports diplomatiques à l'intention des membres des missions permanentes. L'atelier aura lieu le vendredi 24 juillet 1998 de 10 h 30 à 12 h 30 et le lundi 27 juillet 1998 de 11 heures à 13 heures et de 15 heures à 17 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

**Panel discussions**

The Department of Economic and Social Affairs, in cooperation with the regional commissions of the United Nations, will hold a series of panel discussions on the theme "What have we learned one year into the financial crisis in emerging market economies?" from 21 to 23 July 1998. The keynote panel, to be chaired by Mr. Nitin Desai, Under-Secretary-General, Department of Economic and Social Affairs, will be held on Tuesday, 21 July, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 2. The Executive Secretaries of the regional commissions will be the panellists. The subsequent panels will be held in Conference Room 8. A provisional agenda detailing the chairs, panellists and discussions may be picked up in rooms DC2-2120 and S-3127 and can be accessed from the Website of the Development Policy Analysis Division of the Department of Economic and Social Affairs (www.un.org/esa/analysis/expert.htm).

* * *

**Tables rondes**

Le Département des affaires économiques et sociales, en coopération avec les commissions régionales, tiendra une série de tables rondes sur le thème "Qu'avons-nous appris un an après la crise financière des économies de marché émergentes?" du 21 au 23 juillet 1998. La table ronde principale, qui sera présidée par M. Nitin Desai, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, aura lieu le mardi 21 juillet de 10 heures à midi dans la salle de conférence 2. Les participants seront les Secrétaires exécutifs des commissions régionales. Les autres tables rondes auront lieu dans la salle de conférence 8. On peut se procurer un ordre du jour provisoire détaillant la présidence, les participants et les thèmes des débats aux bureaux DC2-2120 et S-3127 ou sur le site Web de la Division de l'analyse des politiques de développement du Département des affaires économiques et sociales (www.un.org/esa/analysis/expert.htm).

* * *

WORLD CONFERENCE OF MINISTERS RESPONSIBLE FOR YOUTH
Lisbon, Portugal
(8-12 August 1998)

The World Conference of Ministers Responsible for Youth will be held, in cooperation with the United Nations, at the Lisbon International Congress Centre (LICC) in Lisbon, Portugal, from 8 to 12 August 1998. Information for participants is contained in document WCMRY/1998/INF.1, which is available in room S-2950.

*Pre-conference consultations*

Pre-Conference consultations to consider organizational and procedural matters will be held at the Lisbon International Congress Centre on Saturday, 8 August, from 9 a.m. to 1 p.m. and are open to all participating States.

*Opening of the Conference*

The formal opening of the Conference will take place on Saturday, 8 August, at 3 p.m. in the Plenary Hall of the LICC.

*List of speakers*

From 9 to 11 August, there will be a general exchange of views at which Ministers, personal representatives of Ministers or other appropriate high-level representatives specifically designated by Governments may make statements in the plenary. The list of speakers is open. Delegations wishing to be inscribed on the list are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. June Knesl, tel.: 1-212-963-5709, fax: 1-212-963-5935).

* * *

CONFÉRENCE MONDIALE DES MINISTRES RESPONSABLES DE LA JEUNESSE
Lisbonne (Portugal)
(8-12 août 1998)

La Conférence mondiale des ministres responsables de la jeunesse aura lieu, en coopération avec l'Organisation des Nations Unies, du 8 au 12 août 1998 au Centre de congrès international de Lisbonne (Portugal). Les participants peuvent obtenir des renseignements dans le document WCMRY/1998/INF.1 au bureau S-2950.

*Consultations préalables à la Conférence*

Des consultations, ouvertes à tous les États participants, auront lieu sur les questions d'organisation et de procédure avant la Conférence le samedi 8 août de 9 heures à 13 heures au Centre des Congrès international de Lisbonne.

*Ouverture de la Conférence*

L'ouverture officielle de la Conférence aura lieu le samedi 8 août à 15 heures dans la Salle de la plénière du Centre de congrès international de Lisbonne.

*Liste des orateurs*

Du 9 au 11 août, les Ministres, représentants personnels de Ministres ou les autres représentants de haut niveau désignés par leur Gouvernement pourront participer à un débat général en séance plénière. La liste des orateurs est ouverte. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter la Secrétaire de la Conférence (Mme June Knesl, tél. : 1-212-963-5709, fax : 1-212-963-5935).

## SUMMARY OF MEETINGS

*Thursday, 16 July 1998*

### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1998

Humanitarian affairs segment

30th meeting

*Special economic, humanitarian and disaster relief assistance* [5]

The Council continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of the Republic of Korea, Belarus, Mozambique, Pakistan and Viet Nam, and by the observers for the Congo, Azerbaijan, the Sudan, Malaysia, the United Republic of Tanzania, South Africa, Peru, the Democratic People's Republic of Korea, the Islamic Republic of Iran, the Democratic Republic of the Congo and the former Yugoslav Republic of Macedonia.

A statement was also made by the observer for the Holy See.

The observer of Associazione Volontari per il Servizio Internazionale (a non-governmental organization in consultative status with the Council) made a statement.

The Council thus concluded the general discussion of the item.

*Panel on natural disasters*

The Council began its panel on natural disasters.

The following panellists made presentations: the Humanitarian Coordinator for Afghanistan, the Resident Coordinator for Indonesia and the Resident Coordinator for Peru.

Statements were made by the representatives of the Gambia and Germany and by the observers for Indonesia, Austria (on behalf of the European Union), Peru and Malaysia.

A statement was also made by the observer for the World Meteorological Organization.

31st meeting

*Special economic, humanitarian and disaster relief assistance* [5]

The Council continued its consideration of the item.

## APERÇU DES SÉANCES

*Jeudi 16 juillet 1998*

### CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SO

Session de fond de 1998

Débat consacré aux activités humanit

*Assistance économique spéciale, aide humanitaire de catastrophe* [5]

Le Conseil poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représent blique de Corée, du Bélarus, du Mozambique, d Viet Nam, ainsi que par les observateurs l'Azerbaïdjan, du Soudan, de la Malaisie, de la Rép Tanzanie, de l'Afrique du Sud, du Pérou, d populaire démocratique de Corée, de la Répul d'Iran, de la République démocratique du Co République yougoslave de Macédoine.

L'observateur du Saint-Siège prend aussi la p

L'observateur de l'Associazione Volontari per nazionale (organisation non gouvernementale consultatif auprès du Conseil économique et social)

Le Conseil termine ainsi le débat général sur l

*Table ronde sur les catastrophes naturelles*

Le Conseil ouvre la table ronde sur les catastr

Les participants ci-après font des exposés : l humanitaire pour l'Afghanistan, le Coordonnate l'Indonésie et le Coordonnateur résident pour le

Des déclarations sont faites par les représenta et de l'Allemagne, ainsi que par les observateurs d l'Autriche (au nom de l'Union européenne), d Malaisie.

L'observateur de l'Organisation météorologique la parole.

*Assistance économique spéciale, aide humanitaire de catastrophe* [5]

Le Conseil poursuit l'examen de la question.

*Panel on natural disasters*

The Council continued its panel on natural disasters.

The panellists responded to questions raised.

A statement was also made by the Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs.

The panel on natural disasters thus was concluded.

*Panel on complex emergencies*

The Council began its panel on complex emergencies.

The following panellists made presentations: the Humanitarian Coordinator for Angola, the Resident and Humanitarian Coordinator for Burundi, the Resident and Humanitarian Coordinator for Georgia, the Resident and Humanitarian Coordinator for Sierra Leone and the Humanitarian Coordinator for Afghanistan.

Statements were made by the representatives of France, Finland, the United States and Belgium, and by the observers for Malaysia, Burundi, Ireland, the Sudan and Guinea.

The panellists responded to questions raised.

The panel on complex emergencies was thus concluded.

The Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs made concluding remarks.

*Statements in reply*

The observers for Uganda and the Sudan made statements in reply.

*Table ronde sur les catastrophes naturelles*

Le Conseil poursuit sa table ronde sur les catastrophes naturelles.

Les participants répondent aux questions posées.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires fait une déclaration.

Le Conseil termine ainsi sa table ronde sur les catastrophes naturelles.

*Table ronde sur les situations d'urgence complexes*

Le Conseil ouvre la table ronde sur les situations d'urgence complexes.

Les participants ci-après font des exposés : le Coordonnateur humanitaire pour l'Angola, le Coordonnateur résident et humanitaire pour le Burundi, le Coordonnateur résident et humanitaire pour la Géorgie, le Coordonnateur résident et humanitaire pour la Sierra Leone et le Coordonnateur humanitaire pour l'Afghanistan.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, de la Finlande, des États-Unis et de la Belgique, ainsi que par les observateurs de la Malaisie, du Burundi, de l'Irlande, du Soudan et de la Guinée.

Les participants répondent aux questions posées.

Le Conseil termine ainsi sa table ronde sur les situations d'urgence complexes.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires formule des observations finales.

*Droits de réponse*

Les observateurs de l'Ouganda et du Soudan exercent le droit de réponse.

*Friday, 17 July 1998*

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

Substantive session of 1998

32nd meeting

*Tribute to the memory of Mr. Mahbub Ul-Haq*

The President of the Council made a statement in tribute to the memory of Mr. Mahbub Ul-Haq and the Council observed a minute of silence.

*Adoption of the agenda and other organizational matters* [1]

*Requests from non-governmental organizations for hearing*

*Vendredi 17 juillet 1998*

**CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**

Session de fond de 1998

32e séance

*Hommage à la mémoire de M. Mahbub Ul-Haq*

Le Président du Conseil rend hommage à la mémoire de M. Mahbub Ul-Haq. Le Conseil observe une minute de silence.

*Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation* [1]

*Demandes d'audition reçues d'organisations non gouvernementales*

The Council adopted the recommendation to hear the non-governmental organizations listed under the agenda items indicated, as contained in document E/1988/82/Add.2.

*Special economic, humanitarian and disaster relief assistance* [5]

*Adoption of the draft agreed conclusions contained in document E/1998/L.15*

The Council resumed its consideration of the item. The Vice-President of the Council, Mr. Alyaksandr Sychou (Belarus), informed the Council of the informal consultations held on the draft agreed conclusions.

The observer for Switzerland made a statement.

The Council then adopted the draft agreed conclusions as contained in document E/1998/L.15.

The observer for Austria made a statement.

The representative of the Office of the Coordinator for Humanitarian Affairs made a statement.

The Council thus concluded its consideration of the item.

*Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme: Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action* [4]

The Council began its consideration of the item. The High Commissioner for Human Rights introduced the report of the Secretary-General (E/1998/60).

The Council then held a discussion in which the High Commissioner for Human Rights, Administrator of the United Nations Development Programme, the Executive Director of the United Nations Children's Fund, the Special Adviser to the Secretary-General on Gender Issues and the Advancement of Women and the Chief of the Inter-Agency Standing Committee of the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs made introductory statements and in which the representatives of the United Kingdom, Cuba, Japan, India, the United States and Sweden, as well as the observer for Austria, took part.

33rd meeting

*Operational activities of the United Nations for international Development cooperation: Reports of the Executive Boards of the United Nations Development Programme/United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme* [3 (c)]

*Introduction of draft resolution E/1998/L.17*

The representative of Lithuania introduced the draft resolution on behalf of the Eastern European States.

Le Conseil adopte la recommandation tendant à entendre les organisations non gouvernementales au titre des points de l'ordre du jour indiqués, figurant dans le document E/1988/82/Add.2.

*Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe* [5]

*Adoption du projet de conclusions concertées figurant dans le document E/1998/L.15*

Le Conseil reprend l'examen de la question. Le Vice-Président du Conseil, M. Alyaksandr Sychou (Bélarus), informe le Conseil du résultat des consultations officieuses tenues sur le projet de conclusions concertées.

L'observateur de la Suisse prend la parole.

Le Conseil adopte ensuite le projet de conclusions concertées figurant dans le document E/1998/L.15.

L'observateur de l'Autriche intervient.

Le représentant du Bureau du Coordonnateur pour les affaires humanitaires fait une déclaration.

Le Conseil termine ainsi l'examen de la question.

*Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans le domaine suivant : Suivi et application coordonnés de la Déclaration du Programme d'action de Vienne* [4]

Le Conseil commence l'examen de la question. Le Haut Commissaire pour les droits de l'homme présente le rapport du Secrétaire général (E/1998/60).

Le Conseil tient ensuite un débat au cours duquel le Haut Commissaire pour les droits de l'homme, l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement, la Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, la Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme et le Chef du Comité permanent interorganisations du Bureau de coordination des affaires humanitaires font des déclarations liminaires. Les représentants du Royaume-Uni, de Cuba, du Japon, de l'Inde, des États-Unis et de la Suède, ainsi que l'observateur de l'Autriche, prennent part au débat.

33e séance

*Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement : Rapports des Conseils d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Programme alimentaire mondial* [3 c)]

*Présentation du projet de résolution E/1998/L.17*

Le représentant de la Lituanie présente le projet de résolution au nom des États d'Europe orientale.

*Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme: Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action*

The Council continued its consideration of the theme for its coordination segment and began its general discussion. Statements were made by the representatives of the United States, Bangladesh, Algeria, Japan, Tunisia, Argentina, Romania, Brazil, the Russian Federation and Latvia and by the observers for Austria (on behalf of the European Union and Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, Cyprus, Iceland and Liechtenstein), Norway and Slovenia.

Statements were made by the representatives of the United Nations Population Fund and the World Food Programme.

Statements were also made by the representatives of UNESCO and the ILO.

Statements were made by the observers for the following non-governmental organizations in special consultative status with the Council: Human Rights Watch, Amnesty International.

The representative of Costa Rica made a statement.

* * *

**International Covenant on Civil and Political Rights**

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixty-third session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 16 JULY 1998

1677th meeting

*Consideration of reports submitted by State parties under article 40 of the Covenant* [4]

The Committee concluded its consideration of the initial report of Israel (CCPR/C/81/Add.13).

In accordance with the Committee's rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

1678th meeting

The Committee began its consideration of draft general comment No. 27 on Article 12 (CCPR/C/21/Rev.1/Add.9).

*Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans le domaine suivant : Suivi et application coordonnés de la Déclaration du Programme d'action de Vienne* [4]

Le Conseil poursuit l'examen du thème du débat consacré aux questions de coordination et commence son débat général. Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : États-Unis, Bangladesh, Algérie, Japon, Tunisie, Argentine, Roumanie, Brésil, Fédération de Russie et Lettonie, ainsi que par les observateurs de l'Autriche (au nom de l'Union européenne et de la Bulgarie, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie, de Chypre, de l'Islande et du Liechtenstein), de la Norvège et de la Slovénie.

Des déclarations sont faites par les représentants du Fonds des Nations Unies pour la population et du Programme alimentaire mondial.

Les représentants de l'UNESCO et de l'OIT interviennent également.

Les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après dotées du statut consultatif auprès du Conseil prennent la parole : Human Rights Watch, Amnesty International.

Le représentant du Costa Rica fait une déclaration.

* * *

**Pacte international relatif aux droits civils et politiques**

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 16 JUILLET 1998

1677e séance

*Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [4]

Le Comité termine l'examen du rapport initial d'Israël (CCPR/C/81/Add.13).

Conformément au règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie assistent à la séance et répondent aux questions et aux observations formulées par les membres du Comité.

1678e séance

Le Comité commence l'examen du projet d'observation générale No 27 portant sur l'Article 12 (CCPR/C/21/Rev.1/Add.9).

FRIDAY, 17 JULY 1998

1679th and 1680th meetings

*Consideration of reports submitted by State parties under article 40 of the Covenant* [4]

The Committee began and concluded its consideration of the fourth periodic report of Italy (CCPR/C/103/Add.4). In accordance with the Committee's rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

## ANNOUNCEMENTS

Pursuant to the decision taken by the Security Council at its 3908th meeting on 15 July 1998, the deadline for nominations of judges for the three Trial Chambers of the International Criminal Tribunal for Rwanda is now extended to 4 August 1998.

The deadline for nominations of judges for the third Trial Chamber of the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia is 4 August 1998.

* * *

**Chairmen of regional groups**

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of July has been communicated to the Secretariat:

*African States:*
Mozambique
H.E. Mr. Carlos Dos Santos

*Asian States:*
Japan
H.E. Mr. Hisashi Owada

*Eastern European States:*
Lithuania
H.E. Mr. Oskaras Jusys

*Latin American and Caribbean States:*
Colombia
H.E. Mr. Julio Londoño-Paredes

*Western European and Other States:*
Sweden
H.E. Mr. Hans Dahlgren

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

VENDREDI 17 JUILLET 1998

1679e et 1680e séances

*Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [4]

Le Comité commence et termine l'examen du quatrième rapport périodique de l'Italie (CCPR/ C/103/Add.4).Conformément au règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et aux observations formulées par les membres du Comité.

## AVIS

Conformément à la décision prise par le Conseil de sécurité à sa 3908e séance le 15 juillet 1998, la date limite pour la présentation des candidatures des juges pour les trois chambres de première instance du Tribunal pénal international pour le Rwanda est reportée au 4 août 1998.

La date limite pour la présentation des candidatures des juges pour la troisième chambre de première instance du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie est le 4 août 1998.

* * *

**Présidents des groupes régionaux**

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juillet ont été communiqués au Secrétariat :

*États d'Afrique :*
Mozambique
S.E. M. Carlos Dos Santos

*États d'Asie :*
Japon
S.E. M. Hisashi Owada

*États d'Europe orientale :*
Lituanie
S.E. M. Oskaras Jusys

*États d'Amérique latine et des Caraïbes :*
Colombie
S.E. M. Julio Londoño-Paredes

*États d'Europe occidentale et autres États :*
Suède
S.E. M. Hans Dahlgren

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

98-19606

# JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 21 JULY 1998 | No. 1998/137 | MARDI 21 JUILLET 1998

## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

*Tuesday, 21 July 1998*

**SECURITY COUNCIL**

10.30 a.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Tajikistan

Briefing by Mr. Sergio Vieira de Mello, Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs and Emergency Relief Coordinator

UNPREDEP (S/1998/454 and Corr.1, S/1998/644 and S/1998/668)*

Other matters

* Possibly followed by a formal meeting, to be held following the adjournment of the consultations of the whole.

### SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

*Mardi 21 juillet 1998*

**CONSEIL DE SÉCURITÉ**

10 h 30 — consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Tadjikistan

Réunion d'information de M. Sergio Vieira de Mello, Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires et Coordonnateur des secours d'urgence

FORDEPRENU (S/1998/454 et Corr.1, S/1998/644 et S/1998/668)*

Questions diverses

* Suivies éventuellement d'une séance officielle, qui aura lieu à l'issue des consultations plénières.

FIFTY-THIRD SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The first provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-third session of the General Assembly is now available at the General Assembly Servicing Branch (room S-2935G). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to Permanent Representatives to the United Nations.

CINQUANTE-TROISIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-troisième session de l'Assemblée générale est disponible au Service du secrétariat de l'Assemblée générale (bureau S-2935G). La liste des orateurs provisoire (No 1) a été aussi télécopiée directement aux Représentants permanents auprès de l'Organisation des Nations Unies.

## ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

*Substantive session of 1998*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | 36th meeting | Trusteeship Council Chamber |
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | 37th meeting | Trusteeship Council Chamber |

*Coordination segment:*

**Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme: Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action [4] (E/1998/60):**

**Introductory statements by the following experts: Mr. Bacre Wally Ndiaye, Mr. Antonio Garcia Revilla, Mr. Alioune Sene, Mr. Louis Forget and Ms. Donna Sullivan**

*General debate*

*Informal consultations*

| | | |
|---|---|---|
| 12 noon.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

**Informal consultations on integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits**

## CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

*Session de fond de 1998*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | 36e séance | Salle du Conseil de tutelle |
| 15 heures à<br>18 heures | 37e séance | Salle du Conseil de tutelle |

*Débat consacré aux questions de coordination :*

**Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans le domaine suivant : Suivi et application coordonnés de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne [4] (E/1998/60) :**

**Déclarations liminaires des experts ci-après : M. Bacre Wally Ndiaye, M. Antonio Garcia Revilla, M. Alioune Sene, M. Louis Forget et Mme Donna Sullivan**

*Débat général*

*Consultations officieuses*

| | | |
|---|---|---|
| Midi à<br>13 heures | séance privée | Salle de conférence 7 |

**Consultations officieuses sur l'application et le suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets organisés par les Nations Unies**

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

### *Tuesday, 21 July 1998*

### *Mardi 21 juillet 1998*

GROUP OF 77
*(Economic and Social Council: item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits))*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>11 a.m. | closed meeting | Conference Room 9 |

GROUPE DES 77
*(Conseil économique et social : point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets organisés par les Nations Unies))*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>11 heures | réunion privée | Salle de conférence 9 |

GROUP OF 77
*(Economic and Social Council: item 3 (b) : briefing on the triennial comprehensive policy review of operational activities for development of the United Nations system (E/1998/48 and Add.1))*

| | | |
|---|---|---|
| 11.30 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference Room 9 |

GROUPE DES 77
*(Conseil économique et social : point 3 b) : réunion d'information sur l'examen triennal d'ensemble des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies (E/1998/48 et Add.1))*

| | | |
|---|---|---|
| 11 h 30 à<br>13 heures | réunion privée | Salle de conférence 9 |

GROUP OF 77
*(on the draft resolution (eco-tourism) under agenda item 13 (a) of the substantive session of the Economic and Social Council (Sustainable development) and the seventh session of the Commission on Sustainable Development: national presentations))*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

GROUPE DES 77
*(sur le projet de résolution (écotourisme) relatif au point 13 a) de la session de fond du Conseil économique et social (Développement durable) et la septième session de la Commission du développement durable : exposés nationaux))*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à<br>18 heures | réunion privée | Salle de conférence 7 |

* * *

### Panel discussions

The Department of Economic and Social Affairs, in cooperation with the regional commissions of the United Nations, will hold a series of panel discussions on the theme "What have we learned one year into the financial crisis in emerging market economies?" from *today*, 21 July, until Thursday, 23 July 1998. The keynote panel, to be chaired by Mr. Nitin Desai, Under-Secretary-General, Department of Economic and Social Affairs, will be held *today*, 21 July, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 2. The Executive Secretaries of the regional commissions will be the panellists. Another panel will take place from 2.30 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8. A provisional agenda detailing the chairs, panellists and discussions may be picked up in rooms DC2-2120 and S-3127 and can be accessed from the Website of the Development Policy Analysis Division of the Department of Economic and Social Affairs (www.un.org/esa/analysis/expert.htm).

* * *

### Tables rondes

Le Département des affaires économiques et sociales, en coopération avec les commissions régionales, tiendra une série de tables rondes sur le thème "Qu'avons-nous appris un an après la crise financière des économies de marché émergentes?" à partir d'*aujourd'hui* 21 juillet jusqu'au jeudi 23 juillet 1998. La table ronde principale, qui sera présidée par M. Nitin Desai, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, aura lieu *aujourd'hui* 21 juillet de 10 heures à midi dans la salle de conférence 2. Les participants seront les Secrétaires exécutifs des commissions régionales. Une autre table ronde aura lieu de 14 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 8. On peut se procurer un ordre du jour provisoire détaillant la présidence, les participants et les thèmes des débats aux bureaux DC2-2120 et S-3127 ou sur le site Web de la Division de l'analyse des politiques de développement du Département des affaires économiques et sociales (www.un.org/esa/analysis/expert.htm).

* * *

### Announcement

As from Thursday, 2 July 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.15 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

### Avis

À partir du jeudi 2 juillet 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226).

## FORTHCOMING MEETINGS

*Wednesday, 22 July 1998*

### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

*Substantive session of 1998*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 38th meeting | Trusteeship Council Chamber |
| 3 p.m.-6 p.m. | 39th meeting | Trusteeship Council Chamber |

* * *

### SECURITY COUNCIL

The 173rd (closed) meeting* of the Security Council Committee established by resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait will be held on Thursday, 23 July 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

---

* The Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in Conference Room 7, immediately following the meeting.

* * *

### GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will hold its next meeting on Wednesday, 22 July 1998. Revised copies of the draft report (A/AC.247/1998/WP.1/Rev.1) may be retrieved in room S-2977 after 3 p.m. *today*, 21 July 1998.

* * *

The Fifth Committee of the General Assembly will hold the third part of the resumed fifty-second session of the General Assembly from 17 to 21 August 1998. A note listing the items for consideration at that session and a proposed programme of work will be issued shortly.

## RÉUNIONS À VENIR

*Mercredi 22 juillet 1998*

### CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

*Session de fond de 1998*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 38e séance | Salle du Conseil de tutelle |
| 15 heures à 18 heures | 39e séance | Salle du Conseil de tutelle |

* * *

### CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 173e séance* (privée) du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït aura lieu le jeudi 23 juillet 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

---

* À l'issue de la séance, le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des membres de l'Organisation des Nations Unies dans la salle de conférence 7.

* * *

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité tiendra sa prochaine séance le mercredi 22 juillet 1998. Des exemplaires du projet de rapport révisé (A/AC.247/1998/WP.1/Rev.1 seront disponibles au bureau S-2977 *aujourd'hui* 21 juillet 1998 après 15 heures.

* * *

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale tiendra la troisième partie de la reprise de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale du 17 au 21 août 1998. Une note énumérant les questions à examiner à cette session et un projet de programme de travail sera distribuée sous peu.

* * *

## ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Wednesday, 22 July 1998, at 10 a.m. sharp in Conference Room 7.

* * *

The second part of the thirty-eighth session of the Committee for Programme and Coordination will be held at Headquarters from 17 to 28 August 1998. The annotated provisional agenda for the session (E/AC.51/1998/9) and a note on the status of documentation for that session (E/AC.51/1998/L.8) will be issued shortly.

*

* *

### Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The Executive Board of UNDP/UNFPA will hold an informal meeting on Friday, 24 July 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9, to discuss the UNFPA funding strategy. All interested delegations are invited to attend.

The 12th meeting of the Open-ended Ad Hoc Working Group on the United Nations Development Programme Funding Strategy will be held on Monday, 27 July 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9. Interested delegations are invited to attend.

* * *

## CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le mercredi 22 juillet 1998 à 10 heures précises dans la salle de conférence 7.

* * *

La deuxième partie de la trente-huitième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu au Siège du 17 au 18 août 1998. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session (E/AC.51/1998/9) et une note sur l'état de la documentation pour cette session (E/AC.51/1998/L.8) seront distribués sous peu.

*

* *

### Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil d'administration du PNUD/FNUAP tiendra une réunion officieuse le vendredi 24 juillet 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9, pour examiner la stratégie de financement du FNUAP. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La 12e séance du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur la stratégie de financement du Programme des Nations Unies pour le développement aura lieu le lundi 27 juillet 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9. Les délégations intéressées sont invitées.

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(Economic and Social Council: item 14 (a) (Advancement of women (INSTRAW): briefing by the Director of INSTRAW; and a draft resolution)* on Thursday, 23 July 1998, at 3 p.m. in Conference Room D.

* * *

### Informal consultations

Informal consultations on a draft of a resolution on the implementation of agreed conclusions of the 1997 coordination segment of the Economic and Social Council (Mainstreaming the gender perspective into all policies and programmes in the United Nations system) will be held on Wednesday, 22 July 1998, at 3 p.m. in Conference Room B.

* * *

### Briefing

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs, Mr. Nitin Desai, will hold a briefing for interested delegations on the report of the Secretary-General on "Utilization of Development Account", under agenda item 8 of the substantive session of the Economic and Social Council, on Wednesday, 22 July 1998, from 12 noon to 1 p.m. in Conference Room 2.

* * *

### Second Committee briefings

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to the following briefing : Briefing by Ms. Ingeborg Kaul, Director, Office of Development Studies, UNDP, entitled "New and innovative sources of financing". The briefing will be held on Thursday, 23 July, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7.

The above-mentioned briefing is the sixteenth in the series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/179, entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations.

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(Conseil économique et social : point 14 a) (Promotion de la femme (INSTRAW) : réunion d'information de la Directrice d'INSTRAW; et un projet de résolution)* aura lieu le jeudi 23 juillet 1998 à 15 heures dans la salle de conférence D.

* * *

### Consultations officieuses

Des consultations officieuses sur un projet d'une résolution sur l'application des conclusions concertées du débat de 1997 du Conseil économique et social consacré aux questions de coordination (Intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques des organismes des Nations Unies) auront lieu le mercredi 22 juillet 1998 à 15 heures dans la salle de conférence B.

* * *

### Réunion d'information

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, M. Nitin Desai, tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations intéressées sur le rapport du Secrétaire général sur l'utilisation du compte pour le développement, au titre du point 8 de l'ordre du jour de la session de fond du Conseil économique et social, le mercredi 22 juillet 1998 de midi à 13 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

### Réunions d'information de la Deuxième Commission

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à la réunion d'information suivante : Réunion d'information de Mme Ingeborg Kaul, Directrice du Bureau des études sur le développement du PNUD, intitulée "Sources de financement nouvelles et innovatrices". La réunion aura lieu le jeudi 23 juillet de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7.

Cette réunion est la seizième de la série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 de l'Assemblée générale, intitulée "Partenariat mondial pour le développement: réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvermental".

* * *

**Lecture**

There will be a lecture on the theme "Protection of Human Rights in an Armed Conflict" by Mr. Roman Wieruszewski, Associate Professor at the Institute of Legal Studies of the Polish Academy of Sciences and Chief of Mission of the United Nations High Commissioner for Human Rights Field Operation in the former Yugoslavia. The lecture, organized by the Permanent Mission of the Republic of Poland, will take place on Thursday, 23 July 1998, from 3.30 p.m. to 5 p.m. in Conference Room A.

* * *

**Briefing**

The Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS) will hold a briefing on Friday, 24 July 1998, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room B. The Executive Director of UNAIDS, Dr. Peter Piot, and Ms. Sally Cowal, Director for External Relations of UNAIDS, will provide an update on the latest developments on HIV/AIDS, including the latest *Report on the Global HIV/AIDS Epidemic*, the twelfth World AIDS Conference and the outcome of the last meeting of the UNAIDS Programme Coordinating Board. All Member and Observer States and United Nations bodies and agencies are invited to attend.

* * *

**Workshop**

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on diplomatic report writing for members of permanent missions in New York. The workshop will be held on Friday, 24 July 1998, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m. and on Monday, 27 July 1998, from 11 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 5 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

**Conférence**

M. Roman Wieruszewski, professeur agrégé à l'Institut des études juridiques de l'Académie des sciences de la Pologne et Chef de mission de l'opération sur le terrain pour l'ex-Yougoslavie du Haut Commissariat des Nations Unies pour les droits de l'homme, donnera une conférence sur le thème "Protection des droits de l'homme dans un conflit armé". La conférence, organisée par la Mission permanente de la République de Pologne, aura lieu le jeudi 23 juillet 1998 de 15 h 30 à 17 heures dans la salle de conférence A.

* * *

**Réunion d'information**

Le Programme commun des Nations Unies sur le VIH/SIDA (ONUSIDA) tiendra une réunion d'information le vendredi 24 juillet 1998 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence B. Le Directeur exécutif d'ONUSIDA, Dr. Peter Piot, et Mme Sally Cowal, Directrice aux relations extérieures d'ONUSIDA, feront le point sur les récents développements relatifs au SIDA, notamment le dernier *Rapport sur l'épidémie mondiale du VIH/SIDA*, la douzième Conférence mondiale sur le SIDA et les résultats de la dernière réunion du Conseil de coordination du Programme ONUSIDA. Tous les États Membres et les États observateurs et les organismes et institutions des Nations Unies sont invités.

* * *

**Atelier**

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la rédaction des rapports diplomatiques à l'intention des membres des missions permanentes. L'atelier aura lieu le vendredi 24 juillet 1998 de 10 h 30 à 12 h 30 et le lundi 27 juillet 1998 de 11 heures à 13 heures et de 15 heures à 17 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

## WORLD CONFERENCE OF MINISTERS RESPONSIBLE FOR YOUTH
Lisbon, Portugal
(8-12 August 1998)

The World Conference of Ministers Responsible for Youth will be held, in cooperation with the United Nations, at the Lisbon International Congress Centre (LICC) in Lisbon, Portugal, from 8 to 12 August 1998. Information for participants is contained in document WCMRY/1998/INF.1, which is available in room S-2950.

*Pre-conference consultations*

Pre-Conference consultations to consider organizational and procedural matters will be held at the Lisbon International Congress Centre on Saturday, 8 August, from 9 a.m. to 1 p.m. and are open to all participating States.

*Opening of the Conference*

The formal opening of the Conference will take place on Saturday, 8 August, at 3 p.m. in the Plenary Hall of the LICC.

*List of speakers*

From 9 to 11 August, there will be a general exchange of views at which Ministers, personal representatives of Ministers or other appropriate high-level representatives specifically designated by Governments may make statements in the plenary. The list of speakers is open. Delegations wishing to be inscribed on the list are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. June Knesl, tel.: 1-212-963-5709, fax: 1-212-963-5935).

* * *

## CONFÉRENCE MONDIALE DES MINISTRES RESPONSABLES DE LA JEUNESSE
Lisbonne (Portugal)
(8-12 août 1998)

La Conférence mondiale des ministres responsables de la jeunesse aura lieu, en coopération avec l'Organisation des Nations Unies, du 8 au 12 août 1998 au Centre de congrès international de Lisbonne (Portugal). Les participants peuvent obtenir des renseignements dans le document WCMRY/1998/INF.1 au bureau S-2950.

*Consultations préalables à la Conférence*

Des consultations, ouvertes à tous les États participants, auront lieu sur les questions d'organisation et de procédure avant la Conférence le samedi 8 août de 9 heures à 13 heures au Centre des Congrès international de Lisbonne.

*Ouverture de la Conférence*

L'ouverture officielle de la Conférence aura lieu le samedi 8 août à 15 heures dans la Salle de la plénière du Centre de congrès international de Lisbonne.

*Liste des orateurs*

Du 9 au 11 août, les Ministres, représentants personnels de Ministres ou les autres représentants de haut niveau désignés par leur Gouvernement pourront participer à un débat général en séance plénière. La liste des orateurs est ouverte. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter la Secrétaire de la Conférence (Mme June Knesl, tél. : 1-212-963-5709, fax : 1-212-963-5935).

* * * *

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) will be held on Wednesday, 22 July 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 7, to discuss the report of the Secretary-General on the renewal of the mandate. The meeting will be chaired by the President of the Security Council.

* * * *

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL) auront lieu le mercredi 22 juillet 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7, pour examiner le rapport du Secrétaire général sur le renouvellement du mandat. La réunion sera présidée par le Président du Conseil de sécurité.

## SUMMARY OF MEETINGS

*Monday, 20 July 1998*

### SECURITY COUNCIL

3910th meeting

*The situation concerning Western Sahara*

*Report of the Secretary-General on the situation concerning Western Sahara (S/1998/634)*

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1998/661, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1998/661) before it.

*Decision: The draft resolution (S/1998/661) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1185 (1998).*

## APERÇU DES SÉANCES

*Lundi 20 juillet 1998*

### CONSEIL DE SÉCURITÉ

3910e séance

*La situation concernant le Sahara occidental*

*Rapport du Secrétaire général sur la situation concernant le Sahara occidental (S/1998/634)*

L'ordre du jour est adopté à l'unanimité.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1998/661, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1998/661).

*Décision : Le projet de résolution (S/1998/661) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1185 (1998).*

### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1998

General segment

34th meeting

*Regional cooperation* [10]

The Council began its consideration of the item.

*Panel discussion with the Executive Secretaries of the regional commissions*

The Council began a panel discussion with the Executive Secretaries of the regional commissions.

The Executive Secretary of the Economic Commission for Africa served as moderator of the Panel.

The following panellists made presentations: the Executive Secretaries of the Economic Commission for Europe, the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, the Economic Commission for Africa, the Economic Commission for Latin America and the Caribbean and the Economic Commission for Western Asia.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, the Russian Federation, the United States, Japan, Bangladesh, New Zealand, Oman and India.

### CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1998

Débat général

34e séance

*Coopération régionale* [10]

Le Conseil commence l'examen de la question.

*Table ronde avec les Secrétaires exécutifs des commissions régionales*

Le Conseil commence la table ronde avec les Secrétaires exécutifs des commissions régionales.

Le Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Afrique est le modérateur de la table ronde.

Les participants ci-après font des exposés : les Secrétaires exécutifs de la Commission économique pour l'Europe, de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique, de la Commission économique pour l'Afrique, de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes et de la Commission économique pour l'Afrique occidentale.

Les représentants du Royaume-Uni, de la Fédération de Russie, des États-Unis, du Japon, du Bangladesh, de la Nouvelle-Zélande, de l'Oman et de l'Inde prennent la parole.

Statements were also made by the observers for Austria (on behalf of the European Union), Indonesia (on behalf of the Group of 77 and China), Australia, Egypt, the Dominican Republic, Kenya and Peru.

The panellists replied to questions raised during the dialogue.

35th meeting

*Regional cooperation* [10]

The Council continued its consideration of the item.

The Executive Secretary of the Economic Commission for Africa made a statement on behalf of the regional commissions.

Statements were made by the representatives of India, Romania, the Republic of Korea, the United States, China, Bangladesh, the Russian Federation, Poland, the Czech Republic and Oman.

Statements were also made by the observers for Indonesia (on behalf of the Group of 77 and China), Austria (on behalf of the European Union, as well as Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, Cyprus, Iceland, Liechtenstein and Norway), the former Yugoslav Republic of Macedonia, Thailand, the Islamic Republic of Iran and the Philippines.

*Adoption of draft proposals recommended by the regional commissions contained in document E/1998/65/Add.2*

*Draft resolution contained in Section A*

The Council adopted the draft resolution recommended by the Economic Commission for Europe.

*Draft resolution contained in Section B*

A statement was made by the representative of Japan.

The Council adopted the draft resolution recommended by the Economic Commission for Asia and the Pacific.

*Draft decision contained in Section C*

The Council adopted the draft decision recommended by the Economic Commission for Latin America and the Caribbean.

*Draft resolutions contained in Section D*

The Council adopted draft resolutions I and II recommended by the Economic Commission for Africa.

After the adoption of all draft proposals, statements were made by the observers for Austria (on behalf of the European Union) and Indonesia (on behalf of the Group of 77 and China).

Les observateurs de l'Autriche (au nom de l'Union européenne), de l'Indonésie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Australie, de l'Égypte, de la République dominicaine, du Kenya et du Pérou interviennent également.

Les participants répondent aux questions soulevées au cours du débat.

35e séance

*Coopération régionale* [10]

Le Conseil poursuit l'examen de la question.

Le Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Afrique fait une déclaration au nom des commissions régionales.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de la Roumanie, de la République de Corée, des États-Unis, de la Chine, du Bangladesh, de la Fédération de Russie, de la Pologne, de la République tchèque et de l'Oman.

Les observateurs des pays ci-après interviennent également : Indonésie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Autriche (au nom de l'Union européenne, ainsi que de la Bulgarie, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie, de Chypre, de l'Islande, du Liechtenstein et de la Norvège), ex-République yougoslave de Macédoine, Thaïlande, République islamique d'Iran et Philippines.

*Adoption des projets de proposition recommandés par les commissions régionales figurant dans le document E/1998/65/Add.2*

*Projet de résolution figurant dans la Section A*

Le Conseil adopte le projet de résolution recommandé par la Commission économique pour l'Europe.

*Projet de résolution figurant dans la Section B*

Le représentant du Japon prend la parole.

Le Conseil adopte le projet de résolution recommandé par la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique.

*Projet de résolution figurant dans la Section C*

Le Conseil adopte le projet de décision recommandé par la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes.

*Projet de résolution figurant dans la Section D*

Le Conseil adopte les projets de résolution I et II recommandés par la Commission économique pour l'Afrique.

Après l'adoption de tous les projets de proposition, des déclarations sont faites par les observateurs de l'Autriche (au nom de l'Union européenne) et de l'Indonésie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

*Document E/1998/65/Add.3*

The President drew the attention of the Council to document E/1998/65/Add.3.

The Council took note of the following documents: E/1998/65/Add.1 to 3 and E/1998/11 to 15.

The Executive Secretary of the Economic Commission for Africa made concluding remarks on behalf of the Executive Secretaries of the regional commissions.

The President made concluding remarks.

* * *

**International Covenant on Civil and Political Rights**

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixty-third session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 20 JULY 1998

1681st and 1682nd meetings

*Consideration of reports submitted by State parties under article 40 of the Covenant* [4]

The Committee began its consideration of the second periodic report of Algeria (CCPR/C/101/Add.1).

In accordance with the Committee's rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

*Document E/1998/65/Add.3*

Le Président appelle l'attention du Conseil sur le document E/1998/65/Add.3.

Le Conseil prend note des documents E/1998/65/Add.1 à 3 et E/1998/11 à 15.

Le Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Afrique formule des observations finales au nom des Secrétaires exécutifs des commissions régionales.

Le Président formule des observations finales.

* * *

**Pacte international relatif aux droits civils et politiques**

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 20 JUILLET 1998

1681e et 1682e séances

*Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [4]

Le Comité commence l'examen du deuxième rapport périodique de l'Algérie (CCPR/C/101/Add.1).

Conformément au règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et aux observations formulées par les membres du Comité.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*Amendments to articles 16, 17 and 19 (b) of the Convention on the International Maritime Organization, adopted by the Assembly of the Organization by resolution A.735 (18) of 4 November 1993*

*Acceptance*: Viet Nam (20 July 1998)*

*Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction, concluded at Oslo on 18 September 1997*

*Ratification*: Jamaica (17 July 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

*Amendements aux articles 16, 17 et 19 b) de la Convention de l'Organisation maritime internationale, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation par la résolution A.735 (18) du 4 novembre 1993*

*Acceptation* : Viet Nam (20 juillet 1998*)

*Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction, conclue à Oslo le 18 septembre 1997*

*Ratification* : Jamaïque (17 juillet 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

## ANNOUNCEMENTS

Pursuant to the decision taken by the Security Council at its 3908th meeting on 15 July 1998, the deadline for nominations of judges for the three Trial Chambers of the International Criminal Tribunal for Rwanda is now extended to 4 August 1998.

The deadline for nominations of judges for the third Trial Chamber of the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia is 4 August 1998.

## AVIS

Conformément à la décision prise par le Conseil de sécurité à sa 3908e séance le 15 juillet 1998, la date limite pour la présentation des candidatures des juges pour les trois chambres de première instance du Tribunal pénal international pour le Rwanda est reportée au 4 août 1998.

La date limite pour la présentation des candidatures des juges pour la troisième chambre de première instance du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie est le 4 août 1998.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

*Office opens at 4.30 p.m.*

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

*Heure d'ouverture : 16 h 30*

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-19607

# JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 22 JULY 1998 | No. 1998/138 | MERCREDI 22 JUILLET 1998

## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

*Wednesday, 22 July 1998*

**GENERAL ASSEMBLY**

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 50th meeting (closed) | Conference Room 1 |

### SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

*Mercredi 22 juillet 1998*

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 50e séance (privée) | Salle de conférence 1 |

FIFTY-THIRD SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The first provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-third session of the General Assembly is now available at the General Assembly Servicing Branch (room S-2935G). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to Permanent Representatives to the United Nations.

CINQUANTE-TROISIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-troisième session de l'Assemblée générale est disponible au Service du secrétariat de l'Assemblée générale (bureau S-2935G). La liste des orateurs provisoire (No 1) a été aussi télécopiée directement aux Représentants permanents auprès de l'Organisation des Nations Unies.

## ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

*Substantive session of 1998*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m. | 38th meeting | Trusteeship Council Chamber |

*Coordination segment:*

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme: Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action [4] (E/1998/60)

*General debate*

*Informal consultations*

| | | |
|---|---|---|
| 11 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |
| 3 p.m.-8 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

Informal consultations on the coordination segment of the Council's substantive session (Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme: Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action) (E/1998/60)

| | | |
|---|---|---|
| 4.30 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 2 |

Informal consultations on item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits)

## CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

*Session de fond de 1998*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures | 38e séance | Salle du Conseil de tutelle |

*Débat consacré aux questions de coordination :*

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans le domaine suivant : Suivi et application coordonnés de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne [4] (E/1998/60)

*Débat général*

*Consultations officieuses*

| | | |
|---|---|---|
| 11 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |
| 15 heures à 20 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |

Consultations officieuses sur le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil économique et social (Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans le domaine suivant : Suivi et application coordonnés de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne) (E/1998/60)

| | | |
|---|---|---|
| 16 h 30 à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 2 |

Consultations officieuses sur le point 6 (Application et le suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets organisés par les Nations Unies)

* * *

## ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), *today*, 22 July 1998, at 10 a.m. sharp in Conference Room 7.

* * *

## CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), *aujourd'hui* 22 juillet 1998 à 10 heures précises dans la salle de conférence 7.

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

### *Wednesday, 22 July 1998*

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES: WORKING GROUP ON HUMAN RIGHTS

| | | |
|---|---|---|
| 9 a.m.-10.30 a.m. | closed meeting | Conference Room A |

GROUP OF 77
*(Economic and Social Council: item 6: Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits (E/1998/19))*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room B |

GROUP OF 77
*(Economic and Social Council: item 6: draft resolution on mainstreaming the gender perspective into all policies and programmes of the United Nations (E/1998/64))*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room E |

* * *

**Panel discussions**

The Department of Economic and Social Affairs, in cooperation with the regional commissions of the United Nations, will continue its series of panel discussions on the theme "What have we learned one year into the financial crisis in emerging market economies?" *today*, 22 July 1998 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 8 A provisional agenda detailing the chairs, panellists and discussions may be picked up in rooms DC2-2120 and S-3127 and can be accessed from the Website of the Development Policy Analysis Division of the Department of Economic and Social Affairs (www.un.org/esa/analysis/expert.htm).

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

### *Mercredi 22 juillet 1998*

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DROITS DE L'HOMME

| | | |
|---|---|---|
| 9 heures à 10 h 30 | réunion privée | Salle de conférence A |

GROUPE DES 77
*(Conseil économique et social : point 6 : Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets organisés par les Nations Unies (E/1998/19))*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | réunion privée | Salle de conférence B |

GROUPE DES 77
*(Conseil économique et social : point 6 : projet de résolution sur l'intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques des organismes des Nations Unies (E/1998/64))*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | réunion privée | Salle de conférence E |

* * *

**Tables rondes**

Le Département des affaires économiques et sociales, en coopération avec les commissions régionales, poursuivra sa série de tables rondes sur le thème "Qu'avons-nous appris un an après la crise financière des économies de marché émergentes?" *aujourd'hui* 22 juillet 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 8. On peut se procurer un ordre du jour provisoire détaillant la présidence, les participants et les thèmes des débats aux bureaux DC2-2120 et S-3127 ou sur le site Web de la Division de l'analyse des politiques de développement du Département des affaires économiques et sociales (www.un.org/esa/analysis/expert.htm).

* * *

**Informal consultations**

Informal consultations on a draft of a resolution on the implementation of agreed conclusions of the 1997 coordination segment of the Economic and Social Council (Mainstreaming the gender perspective into all policies and programmes in the United Nations system) will be held *today*, 22 July 1998, at 3 p.m. in Conference Room B.

* * *

**Consultations officieuses**

Des consultations officieuses sur un projet d'une résolution sur l'application des conclusions concertées du débat de 1997 du Conseil économique et social consacré aux questions de coordination (Intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques des organismes des Nations Unies) auront lieu *aujourd'hui* 22 juillet 1998 à 15 heures dans la salle de conférence B.

* * *

**Briefing**

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs, Mr. Nitin Desai, will hold a briefing for interested delegations on the report of the Secretary-General on "Utilization of Development Account", under agenda item 8 of the substantive session of the Economic and Social Council, *today*, 22 July 1998, from 12 noon to 1 p.m. in Conference Room 2.

* * *

**Réunion d'information**

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, M. Nitin Desai, tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations intéressées sur le rapport du Secrétaire général sur l'utilisation du compte pour le développement, au titre du point 8 de l'ordre du jour de la session de fond du Conseil économique et social, *aujourd'hui* 22 juillet 1998 de midi à 13 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) will be held *today*, 22 July 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 7, to discuss the report of the Secretary-General on the renewal of the mandate. The meeting will be chaired by the President of the Security Council.

* * *

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL) auront lieu *aujourd'hui* 22 juillet 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7, pour examiner le rapport du Secrétaire général sur le renouvellement du mandat. La réunion sera présidée par le Président du Conseil de sécurité.

* * *

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG) will be held *today*, 22 July 1998, at 4 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG) auront lieu *aujourd'hui* 22 juillet 1998 à 16 heures dans la salle de conférence 7.

• • •

**Announcement**

As from Thursday, 2 July 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.15 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

• • •

**Avis**

À partir du jeudi 2 juillet 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226).

## FORTHCOMING MEETINGS

*Thursday, 23 July 1998*

### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

*Substantive session of 1998*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 39th meeting | Trusteeship Council Chamber |
| 3 p.m.-6 p.m. | 40th meeting | Trusteeship Council Chamber |

* * *

### SECURITY COUNCIL

The 173rd (closed) meeting* of the Security Council Committee established by resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait will be held on Thursday, 23 July 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

---

* The Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in Conference Room 7, immediately following the meeting.

* * *

### GENERAL ASSEMBLY

The Fifth Committee of the General Assembly will hold the third part of the resumed fifty-second session of the General Assembly from 17 to 21 August 1998. A note listing the items for consideration at that session and a proposed programme of work (A/C.5/52/L.57) will be issued on Thursday, 23 July 1998.

* * *

### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be informal consultations of the Economic and Social Council on an international decade for the culture of peace and non-violence for the children of the world (2001-2010) on Thursday, 23 July 1998, from 12 noon to 1 p.m. in Conference Room E.

## RÉUNIONS À VENIR

*Jeudi 23 juillet 1998*

### CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

*Session de fond de 1998*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 39e séance | Salle du Conseil de tutelle |
| 15 heures à 18 heures | 40e séance | Salle du Conseil de tutelle |

* * *

### CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 173e séance* (privée) du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït aura lieu le jeudi 23 juillet 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

---

* À l'issue de la séance, le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des membres de l'Organisation des Nations Unies dans la salle de conférence 7.

* * *

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale tiendra la troisième partie de la reprise de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale du 17 au 21 août 1998. Une note énumérant les questions à examiner à cette session et un projet de programme de travail (A/C.5/52/L.57) sera distribuée le jeudi 23 juillet 1998.

* * *

### CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Des consultations officieuses du Conseil économique et social sur une décennie internationale de la culture de la paix et de la non-violence à l'égard des enfants du monde (2001-2010) auront lieu le jeudi 23 juillet 1998, de midi à 13 heures dans la salle de conférence E.

• • •

The second part of the thirty-eighth session of the Committee for Programme and Coordination will be held at Headquarters from 17 to 28 August 1998. The annotated provisional agenda for the session (E/AC.51/1998/9) and a note on the status of documentation for that session (E/AC.51/1998/L.8) will be issued on Friday, 24 July 1998.

• • •

**Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund**

The Executive Board of UNDP/UNFPA will hold an informal meeting on Friday, 24 July 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9, to discuss the UNFPA funding strategy. All interested delegations are invited to attend.

The 12th meeting of the Open-ended Ad Hoc Working Group on the United Nations Development Programme Funding Strategy will be held on Monday, 27 July 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9. Interested delegations are invited to attend.

• • •

La deuxième partie de la trente-huitième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu au Siège du 17 au 18 août 1998. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session (E/AC.51/1998/9) et une note sur l'état de la documentation pour cette session (E/AC.51/1998/L.8) seront distribués le vendredi 24 juillet 1998.

• • •

**Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population**

Le Conseil d'administration du PNUD/FNUAP tiendra une réunion officieuse le vendredi 24 juillet 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9, pour examiner la stratégie de financement du FNUAP. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La 12e séance du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur la stratégie de financement du Programme des Nations Unies pour le développement aura lieu le lundi 27 juillet 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9. Les délégations intéressées sont invitées.

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meeting of the Group of 77 *(Economic and Social Council : draft resolutions on Ecotourism and protection against products harmful to health and the environment; report of the Committee for Development Planning, and others)* on Thursday, 23 July 1998, at 10 a.m. The conference room will be announced.

* * *

There will be a meeting of the Group of 77 *(Economic and Social Council: item 14 (a) (Advancement of women (INSTRAW): briefing by the Director of INSTRAW; and a draft resolution)* on Thursday, 23 July 1998, at 3 p.m. in Conference Room D.

* * *

There will be a meeting of the Group of 77 *(on UNDP funding strategy: briefing on UNDP budgetary matters)* on Thursday, 23 July 1998, at 4.30 p.m. in Conference Room E.

* * *

There will be a closed meeting of the Asian Group of the Whole on Monday, 27 July 1998, at 3 p.m. in Conference Room 1.

* * *

### Second Committee briefings

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to the following briefing : Briefing by Ms. Ingeborg Kaul, Director, Office of Development Studies, UNDP, entitled "New and innovative sources of financing". The briefing will be held on Thursday, 23 July, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7.

The above-mentioned briefing is the sixteenth in the series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Com-

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(Conseil économique et social : projets de résolution sur l'écotourisme et la protection contre les produits dangereux pour la santé et l'environnement; rapport du Comité de la planification du développement, et autres)* aura lieu le jeudi 23 juillet 1998 à 10 heures. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Une réunion du Groupe des 77 *(Conseil économique et social : point 14 a) (Promotion de la femme (INSTRAW) : réunion d'information de la Directrice d'INSTRAW; et un projet de résolution)* aura lieu le jeudi 23 juillet 1998 à 15 heures dans la salle de conférence D.

* * *

Une réunion du Groupe des 77 *(sur la stratégie de financement du PNUD : réunion d'information sur les questions budgétaires du PNUD)* aura lieu le jeudi 23 juillet 1998 à 16 h 30 dans la salle de conférence E.

* * *

Le Groupe asiatique plénier tiendra une réunion privée le lundi 27 juillet 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

### Réunions d'information de la Deuxième Commission

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à la réunion d'information suivante : Réunion d'information de Mme Ingeborg Kaul, Directrice du Bureau des études sur le développement du PNUD, intitulée "Sources de financement nouvelles et innovatrices". La réunion aura lieu le jeudi 23 juillet de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7.

Cette réunion est la seizième de la série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par

mittee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/179, entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations.

* * *

**Lecture**

There will be a lecture on the theme "Protection of Human Rights in an Armed Conflict" by Mr. Roman Wieruszewski, Associate Professor at the Institute of Legal Studies of the Polish Academy of Sciences and Chief of Mission of the United Nations High Commissioner for Human Rights Field Operation in the former Yugoslavia. The lecture, organized by the Permanent Mission of the Republic of Poland, will take place on Thursday, 23 July 1998, from 3.30 p.m. to 5 p.m. in Conference Room A.

* * *

**Briefing**

The Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS) will hold a briefing on Friday, 24 July 1998, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room B. The Executive Director of UNAIDS, Dr. Peter Piot, and Ms. Sally Cowal, Director for External Relations of UNAIDS, will provide an update on the latest developments on HIV/AIDS, including the latest *Report on the Global HIV/AIDS Epidemic*, the twelfth World AIDS Conference and the outcome of the last meeting of the UNAIDS Programme Coordinating Board. All Member and Observer States and United Nations bodies and agencies are invited to attend.

* * *

**Workshop**

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on diplomatic report writing for members of permanent missions in New York. The workshop will be held on Friday, 24 July 1998, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m. and on Monday, 27 July 1998, from 11 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 5 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 de l'Assemblée générale, intitulée "Partenariat mondial pour le développement: réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental".

* * *

**Conférence**

M. Roman Wieruszewski, professeur agrégé à l'Institut des études juridiques de l'Académie des sciences de la Pologne et Chef de mission de l'opération sur le terrain pour l'ex-Yougoslavie du Haut Commissariat des Nations Unies pour les droits de l'homme, donnera une conférence sur le thème "Protection des droits de l'homme dans un conflit armé". La conférence, organisée par la Mission permanente de la République de Pologne, aura lieu le jeudi 23 juillet 1998 de 15 h 30 à 17 heures dans la salle de conférence A.

* * *

**Réunion d'information**

Le Programme commun des Nations Unies sur le VIH/SIDA (ONUSIDA) tiendra une réunion d'information le vendredi 24 juillet 1998 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence B. Le Directeur exécutif d'ONUSIDA, Dr. Peter Piot, et Mme Sally Cowal, Directrice aux relations extérieures d'ONUSIDA, feront le point sur les récents développements relatifs au SIDA, notamment le dernier *Rapport sur l'épidémie mondiale du VIH/SIDA*, la douzième Conférence mondiale sur le SIDA et les résultats de la dernière réunion du Conseil de coordination du Programme ONUSIDA. Tous les États Membres et les États observateurs et les organismes et institutions des Nations Unies sont invités.

* * *

**Atelier**

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la rédaction des rapports diplomatiques à l'intention des membres des missions permanentes. L'atelier aura lieu le vendredi 24 juillet 1998 de 10 h 30 à 12 h 30 et le lundi 27 juillet 1998 de 11 heures à 13 heures et de 15 heures à 17 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

• • •

## WORLD CONFERENCE OF MINISTERS RESPONSIBLE FOR YOUTH
Lisbon, Portugal
(8-12 August 1998)

The World Conference of Ministers Responsible for Youth will be held, in cooperation with the United Nations, at the Lisbon International Congress Centre (LICC) in Lisbon, Portugal, from 8 to 12 August 1998. Information for participants is contained in document WCMRY/1998/INF.1, which is available in room S-2950.

*Pre-conference consultations*

Pre-Conference consultations to consider organizational and procedural matters will be held at the Lisbon International Congress Centre on Saturday, 8 August, from 9 a.m. to 1 p.m. and are open to all participating States.

*Opening of the Conference*

The formal opening of the Conference will take place on Saturday, 8 August, at 3 p.m. in the Plenary Hall of the LICC.

*List of speakers*

From 9 to 11 August, there will be a general exchange of views at which Ministers, personal representatives of Ministers or other appropriate high-level representatives specifically designated by Governments may make statements in the plenary. The list of speakers is open. Delegations wishing to be inscribed on the list are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. June Knesl, tel.: 1-212-963-5709, fax: 1-212-963-5935).

• • •

## CONFÉRENCE MONDIALE DES MINISTRES RESPONSABLES DE LA JEUNESSE
Lisbonne (Portugal)
(8-12 août 1998)

La Conférence mondiale des ministres responsables de la jeunesse aura lieu, en coopération avec l'Organisation des Nations Unies, du 8 au 12 août 1998 au Centre de congrès international de Lisbonne (Portugal). Les participants peuvent obtenir des renseignements dans le document WCMRY/1998/INF.1 au bureau S-2950.

*Consultations préalables à la Conférence*

Des consultations, ouvertes à tous les États participants, auront lieu sur les questions d'organisation et de procédure avant la Conférence le samedi 8 août de 9 heures à 13 heures au Centre des Congrès international de Lisbonne.

*Ouverture de la Conférence*

L'ouverture officielle de la Conférence aura lieu le samedi 8 août à 15 heures dans la Salle de la plénière du Centre de congrès international de Lisbonne.

*Liste des orateurs*

Du 9 au 11 août, les Ministres, représentants personnels de Ministres ou les autres représentants de haut niveau désignés par leur Gouvernement pourront participer à un débat général en séance plénière. La liste des orateurs est ouverte. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter la Secrétaire de la Conférence (Mme June Knesl, tél. : 1-212-963-5709, fax : 1-212-963-5935).

## SUMMARY OF MEETINGS

*Tuesday, 21 July 1998*

### SECURITY COUNCIL

3911th meeting

*The situation in the former Yugoslav Republic of Macedonia*

*Report of the Secretary-General on the United Nations Preventive Deployment Force (S/1998/454 and Corr.1)*

*Report of the Secretary-General on the United Nations Preventive Deployment Force (S/1998/644)*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Austria, Germany, Italy and the former Yugoslav Republic of Macedonia, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1998/668, which had been submitted by France, Germany, Italy, Japan, Portugal, the Russian Federation, Sweden, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The Council began its consideration of the item and heard statements by the representatives of the former Yugoslav Republic of Macedonia and Austria (on behalf of the European Union, and the Central and Eastern European countries associated with the European Union - Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania and Slovakia, and the associated country Cyprus, as well as the EFTA countries members or the EEA, Iceland and Norway, which aligned themselves with the statement).

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1998/668) before it.

Before the vote, statements were made by the representatives of Sweden, Slovenia, Japan, Brazil, China and the United States, and by the President, speaking in his capacity as the representative of the Russian Federation.

*Decision: The draft resolution (S/1998/668) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1186 (1998).*

## APERÇU DES SÉANCES

*Mardi 21 juillet 1998*

### CONSEIL DE SÉCURITÉ

3911e séance

*La situation dans l'ex-République yougoslave de Macédoine*

*Rapport du Secrétaire général sur la Force de déploiement préventif des Nations Unies (S/1998/454 et Corr.1)*

*Rapport du Secrétaire général sur la Force de déploiement préventif des Nations Unies (S/1998/644)*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Autriche, de l'Allemagne, de l'Italie et de l'ex-République yougoslave de Macédoine à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1998/668, qui a été soumis par l'Allemagne, les États-Unis d'Amérique, la Fédération de Russie, la France, l'Italie, le Japon, le Portugal, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Suède.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'ex-République yougoslave de Macédoine et de l'Autriche (au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et de l'Europe orientale associés à l'Union européenne (Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie et Slovaquie), ainsi que du pays associé, Chypre, et des pays de l'AELE membres de l'EEE, l'Islande et la Norvège, qui s'alignent avec la déclaration).

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1998/668) dont il est saisi.

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la Suède, de la Slovénie, du Japon, du Brésil, de la Chine et des États-Unis, ainsi que par le Président, parlant en qualité de représentant de la Fédération de Russie.

*Décision : Le projet de résolution (S/1998/668) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1186 (1998).*

## ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1998

36th meeting

*Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme: Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action* [4]

The Council continued its consideration of the item and held a discussion in which the following experts made introductory statements: Mr. Bacre Wally Ndiaye, Mr. Antonio Garcia Revilla, Mr. Alioune Sene, Mr. Louis Forget and Ms. Donna Sullivan.

The Council held a dialogue with the experts in which the delegations of Austria, the Republic of Korea, the United States, Sweden, Italy and Japan took part.

The Council then continued its general debate of the item and heard statements by the representatives of Mozambique, Canada (also on behalf of Australia and New Zealand) and the Republic of Korea and the observers for Armenia, Indonesia and Ecuador.

The observer for Human Rights Internet, a non-governmental organization in special consultative status with the Council, also made a statement.

37th meeting

The Council continued its general debate of agenda item 4 and heard statements by the representatives of China, Lesotho, Viet Nam, Pakistan, Poland and Colombia, and the observers for the Democratic Republic of the Congo, South Africa and the Islamic Republic of Iran.

The observer for Switzerland also made a statement.

The representative of the Joint United Nations Programme on HIV/AIDS made a statement.

The representative of the World Bank made a statement.

Statements were made by the observers of the International Movement ATD Fourth World and International League for Human Rights, non-governmental organizations in consultative status with the Council.

A statement was made by the representative of the Syrian Arab Republic.

## CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1998

36e séance

*Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans le domaine suivant : Suivi et application coordonnés de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne* [4]

Le Conseil poursuit l'examen de la question et tient un débat. Les experts suivants font des déclarations liminaires : M. Bacre Wally Ndiaye, M. Antonio Garcia Revilla, M. Alioune Sene, M. Louis Forget et Mme Donna Sullivan.

Le Conseil tient un dialogue avec les experts auquel participent les délégations de l'Autriche, de la République de Corée, des États-Unis, de la Suède, de l'Italie et du Japon.

Le Conseil poursuit ensuite le débat général en entendant des déclarations des représentants du Mozambique, du Canada (également au nom de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande) et de la République de Corée, ainsi que des observateurs de l'Arménie, de l'Indonésie et de l'Équateur.

L'observateur de l'Human Rights Internet (organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil) prend également la parole.

37e séance

Le Conseil poursuit le débat général (point 4) en entendant des déclarations des représentants de la Chine, du Lesotho, du Viet Nam, du Pakistan, de la Pologne et de la Colombie, ainsi que des observateurs de la République démocratique du Congo, de l'Afrique du Sud et de la République islamique d'Iran.

L'observateur de la Suisse prend également la parole.

Le représentant du Programme commun des Nations Unies sur le VIH/SIDA fait une déclaration.

Le représentant de la Banque mondiale fait une déclaration.

Les observateurs du Mouvement international ATD quart monde et de la Ligue internationale des droits de l'homme (organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil) font des déclarations.

Le représentant de la République arabe syrienne fait une déclaration.

* * *

**International Covenant on Civil and Political Rights**

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixty-third session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 21 JULY 1998

1683rd and 1684th meetings

*Consideration of reports submitted by State parties under article 40 of the Covenant* [4]

The Committee concluded its consideration of the second periodic report of Algeria (CCPR/C/101/Add.1).

In accordance with the Committee's rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

* * *

**Pacte international relatif aux droits civils et politiques**

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 21 JUILLET 1998

1683e et 1684e séances

*Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [4]

Le Comité termine l'examen du deuxième rapport périodique de l'Algérie (CCPR/C/101/Add.1).

Conformément au règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et aux observations formulées par les membres du Comité.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993*

*Ratification*: Senegal (20 July 1998)*

*United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992*

*Accession*: Tonga (20 July 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

*Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993*

*Ratification* : Sénégal (20 juillet 1998*)

*Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992*

*Adhésion* : Tonga (20 juillet 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

## ANNOUNCEMENTS

Pursuant to the decision taken by the Security Council at its 3908th meeting on 15 July 1998, the deadline for nominations of judges for the three Trial Chambers of the International Criminal Tribunal for Rwanda is now extended to 4 August 1998.

The deadline for nominations of judges for the third Trial Chamber of the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia is 4 August 1998.

## AVIS

Conformément à la décision prise par le Conseil de sécurité à sa 3908e séance le 15 juillet 1998, la date limite pour la présentation des candidatures des juges pour les trois chambres de première instance du Tribunal pénal international pour le Rwanda est reportée au 4 août 1998.

La date limite pour la présentation des candidatures des juges pour la troisième chambre de première instance du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie est le 4 août 1998.

* * *

**Special event**

The United Nations Development Programme (UNDP) and African Amicale, in collaboration with the Office of the Permanent Observer of the Organization of African Unity and the Permanent Mission of Mozambique to the United Nations (as Chairman of the African Group for the month of July) will hold a special meeting with Mr. Danny Glover, UNDP Goodwill Ambassador, on Friday, 24 July 1998, at 10 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. All members of Permanent Missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

**Activité spéciale**

Le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et l'African Amicale, en collaboration avec le Bureau de l'Observateur permanent de l'Organisation de l'unité africaine et la Mission permanente du Mozambique auprès de l'Organisation des Nations Unies (en qualité de Président du Groupe africain pour le mois de juillet) tiendront une réunion spéciale avec M. Danny Glover, Ambassadeur itinérant du PNUD, le vendredi 24 juillet 1998 à 10 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

*Office opens at 4.30 p.m.*

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

*Heure d'ouverture : 16 h 30*

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-19608

# JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 23 JULY 1998 No. 1998/139 JEUDI 23 JUILLET 1998

## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

*Thursday, 23 July 1998*

### SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

*Jeudi 23 juillet 1998*

### SECURITY COUNCIL

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m. | consultations of the whole (closed) | Consultation Room |

UNIFIL (S/1998/652)

UNOMIG (S/1998/647)

Other matters

### CONSEIL DE SÉCURITÉ

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 | consultations plénières (privées) | Salle de consultation |

FINUL (S/1998/652)

MONUG (S/1998/647)

Questions diverses

**Briefing**

On Friday, 24 July 1998, at 10 a.m. in Conference Room 8, the Special Adviser to the Secretary-General, Mr. John Ruggie, will hold an informal briefing on the note by the Secretary-General on time limits of new initiatives ("sunset" provisions) (A/52/851 and Add.1) under agenda item 157 (United Nations reform: measures and proposals).

**Réunion d'information**

Le vendredi 24 juillet 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 8, le Conseiller spécial du Secrétaire général, M. John Ruggie, tiendra une réunion d'information sur la note du Secrétaire général portant sur la limitation dans le temps des nouvelles initiatives (clauses-couperets) (A/52/851 et Add.1) présentée au titre du point 157 de l'ordre du jour (Réforme de l'Organisation des Nations Unies : mesures et propositions).

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

| | | |
|---|---|---|
| 3.30 p.m. | 173rd meeting (closed)* | Conference Room 7 |

* The Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in Conference Room 7, immediately following the meeting.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

| | | |
|---|---|---|
| 15 h 30 | 1733e séance (privée) | Salle de conférence 7 |

* À l'issue de la séance, le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des membres de l'Organisation des Nations Unies dans la salle de conférence 7.

**GENERAL ASSEMBLY**

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-1 p.m. | 51st meeting (closed) | Conference Room 1 |

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | 51e séance (privée) | Salle de conférence 1 |

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

*Substantive session of 1998*

*General segment*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 39th meeting | Trusteeship Council Chamber |

1. Economic and environmental questions [13] (E/1998/59, E/1998/88, E/1998/89 and E/1998/NGO/5):

   (a) Sustainable development (E/1998/29, Supplement No. 9, E/1998/34, Supplement No.14, E/1998/63, E/1998/NGO/1, A/53/65-E/1998/5, A/53/156-E/1998/78 and E/CN.17/1998/5)

   (b) Natural resources

   (c) Energy

**CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**

*Session de fond de 1998*

*Débat général*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 39e séance | Salle du Conseil de tutelle |

1. Questions relatives à l'économie et à l'environnement [13] (E/1998/59, E/1998/88, E/1998/89 et E/1998/NGO/5) :

   a) Développement durable (E/1998/29, Supplément No 9, E/1998/34, Supplément No.14, E/1998/63, E/1998/NGO/1, A/53/65-E/1998/5, A/53/156-E/1998/78 et E/CN.17/1998/5)

   b) Ressources naturelles

   c) Énergie

(d) International cooperation in tax matters (E/1998/57)

(e) Public administration and finance (A/53/173-E/1998/97 and E/1998/77)

(f) Cartography (E/1998/47)

(g) Population and development (E/1998/25)

*Introduction and general discussion.*

2. Implementation of General Assembly resolutions 50/227 and 52/12 B [8] (A/53/137-E/1998/66, E/1998/61, E/1998/81)

*Introduction*

3. Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations [9] (A/53/130, E/1998/76, A/53/153-E/1998/75, A/53/152-E/1998/71)

*Introduction and general discussion*

4. Economic and social repercussions of the Israeli occupation on the living conditions of the Palestinian people in the occupied Palestinian territory, including Jerusalem, and the Arab population in the occupied Syrian Golan [11] (A/53/163-E/1998/79)*

*Introduction and general discussion*

*To be issued.

d) Coopération internationale en matière fiscale (E/1998/57)

e) Administration et finances publiques (A/53/173-E/1998/97 et E/1998/77)

f) Cartographie (E/1998/47)

g) Population et développement (E/1998/25)

*Présentation et débat général discussion.*

2. Application des résolutions 50/227 et 52/12 B de l'Assemblée générale [8] (A/53/137-E/1998/66, E/1998/61, E/1998/81)

*Présentation*

3. Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies [9] (A/53/130, E/1998/76, A/53/153-E/1998/75, A/53/152-E/1998/71)

*Présentation et débat général*

4. Répercussions économiques et sociales de l'occupation israélienne sur les conditions de vie du peuple palestinien dans le territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem, et de la population arabe dans le Golan syrien occupé [11] (A/53/163-E/1998/79*)

*Présentation et débat général*

* À paraître.

3 p.m.-6 p.m. — 40th meeting — Trusteeship Council Chamber

1. Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations [9]

*Introduction of draft resolution E/1998/L.22*

2. Economic and environmental questions [13] (E/1998/89):

(a) Sustainable development (E/1998/29)

(b) Natural resources

(c) Energy

(d) International cooperation in tax matters (E/1998/57)

(e) Public administration and finance (E/1998/77)

15 heures à 18 heures — 40e séance — Salle du Conseil de tutelle

1. Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies [9]

*Présentation du projet de résolution E/1998/L.22*

2. Questions relatives à l'économie et à l'environnement [13] (E/1998/89) :

a) Développement durable (E/1998/29)

b) Ressources naturelles

c) Énergie

d) Coopération internationale en matière fiscale (E/1998/57)

e) Administration et finances publiques (E/1998/77)

(f) Cartography (E/1998/47)

(g) Population and development (E/1998/25)

*Action on recommendations contained in the documents*

3. Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

*Informal consultations*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | closed meeting | Conference Room 8 |

Informal consultations on the coordination segment of the Council's substantive session (Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme: Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action) (E/1998/60)

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

Informal consultations on item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits)

| | | |
|---|---|---|
| 12 noon-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference Room E |

Informal consultations on an international decade for the culture of peace and non-violence for the children of the world (2001-2010)

f) Cartographie (E/1998/47)

g) Population et développement (E/1998/25)

*Décisions sur les recommandations contenues dan les documents*

3. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

*Consultations officieuses*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à<br>18 heures | séance privée | Salle de conférence 8 |

Consultations officieuses sur le débat consacré aux questions de coordination (Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans le domaine suivant : Suivi et application coordonnés de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne) (E/1998/60)

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à<br>18 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |

Consultations officieuses sur le point 6 (Application et le suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets organisés par les Nations Unies)

| | | |
|---|---|---|
| Midi à<br>13 heures | séance privée | Salle de conférence E |

Consultations officieuses sur une décennie internationale de la culture de la paix et de la non-violence à l'égard des enfants du monde (2001-2010)

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

*Thursday, 23 July 1998*

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES: WORKING GROUP ON HUMAN RIGHTS

| | | |
|---|---|---|
| 9.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 2 |

GROUP OF 77

*(Economic and Social Council : draft resolutions on ecotourism, protection against products harmful to health and the environment; report of the Committee for Development Planning; and other resolutions)*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room A |

GROUP OF 77

*(Economic and Social Council: item 3 (b) : briefing on the triennial comprehensive policy review of operational activities for development of the United Nations system (E/1998/48 and Add.1))*

| | | |
|---|---|---|
| 11 a.m.-12 noon | closed meeting | Conference Room E |

GROUP OF 77

*(Economic and Social Council: item 14 (a) (Advancement of women (INSTRAW): briefing by the Director of INSTRAW; and a draft resolution on INSTRAW))*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room D |

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

*Jeudi 23 juillet 1998*

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DROITS DE L'HOMME

| | | |
|---|---|---|
| 9 h 30 à 13 heures | réunion privée | Salle de conférence 2 |

GROUPE DES 77

*(Conseil économique et social : projets de résolution sur l'écotourisme, la protection contre les produits dangereux pour la santé et l'environnement; rapport du Comité de la planification du développement; et autres résolutions)*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | réunion privée | Salle de conférence A |

GROUPE DES 77

*(Conseil économique et social : point 3 b) : réunion d'information sur l'examen triennal d'ensemble des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies (E/1998/48 et Add.1))*

| | | |
|---|---|---|
| 11 heures à midi | réunion privée | Salle de conférence E |

GROUPE DES 77

*(Conseil économique et social : point 14 a) (Promotion de la femme (INSTRAW) : réunion d'information de la Directrice d'INSTRAW; et un projet de résolution sur l'Institut)*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence D |

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES
GROUP OF THE WHOLE

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | closed meeting | Conference Room 1 |

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à<br>18 heures | réunion privée | Salle de conférence 1 |

GROUP OF 77
*(on UNDP funding strategy: briefing on UNDP budgetary matters)*

| | | |
|---|---|---|
| 4.30 p.m.-<br>6 p.m. | closed meeting | Conference Room E |

GROUPE DES 77
*(sur la stratégie de financement du PNUD : réunion d'information sur les questions budgétaires du PNUD)*

| | | |
|---|---|---|
| 16 h 30 à<br>18 heures | réunion privée | Salle de conférence E |

* * *

**Informal consultations**

The African Group will hold informal consultations on a draft resolution under agenda item 7 (b) of the substantive session of the Economic and Social Council (Malaria and diarrhoeal diseases, in particular cholera) *today*, 23 July 1998, from 1.15 p.m. to 2.15 p.m. in Conference Room B.

* * *

**Consultations officieuses**

Le Groupe africain tiendra des consultations officieuses sur un projet de résolution relatif à l'alinéa b) du point 7 de l'ordre du jour de la session de fond du Conseil économique et social (Le paludisme et les maladies diarrhéiques, en particulier le choléra) *aujourd'hui* 23 juillet 1998 de 13 h 15 à 14 h 15 dans la salle de conférence B.

* * *

**Second Committee briefings**

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to the following briefing: Briefing by Ms. Ingeborg Kaul, Director, Office of Development Studies, UNDP, entitled "New and innovative sources of financing". The briefing will be held *today*, 23 July, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7.

The above-mentioned briefing is the sixteenth in the series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/179, entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations.

* * *

**Réunions d'information de la Deuxième Commission**

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse à la réunion d'information suivante : Réunion d'information de Mme Ingeborg Kaul, Directrice du Bureau des études sur le développement du PNUD, intitulée "Sources de financement nouvelles et innovatrices". La réunion aura lieu *aujourd'hui* 23 juillet de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7.

Cette réunion est la seizième de la série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 de l'Assemblée générale, intitulée "Partenariat mondial pour le développement: réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental".

* * *

**Panel discussions**

The Department of Economic and Social Affairs, in cooperation with the regional commissions of the United Nations, will continue its series of panel discussions on the theme "What have we learned one year into the financial crisis in emerging market economies?" *today*, 23 July 1998 at 10 a.m. in Conference Room 8. A provisional agenda detailing the chairs, panellists and discussions may be picked up in rooms DC2-2120 and S-3127 and can be accessed from the Website of the Development Policy Analysis Division of the Department of Economic and Social Affairs (www.un.org/esa/analysis/expert. htm).

* * *

**Tables rondes**

Le Département des affaires économiques et sociales, en coopération avec les commissions régionales, poursuivra sa série de tables rondes sur le thème "Qu'avons-nous appris un an après la crise financière des économies de marché émergentes?" *aujourd'hui* 23 juillet 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 8. On peut se procurer un ordre du jour provisoire détaillant la présidence, les participants et les thèmes des débats aux bureaux DC2-2120 et S-3127 ou sur le site Web de la Division de l'analyse des politiques de développement du Département des affaires économiques et sociales (www.un.org/esa/analysis/expert.htm).

* * *

**Lecture**

There will be a lecture on the theme "Protection of Human Rights in an Armed Conflict" by Mr. Roman Wieruszewski, Associate Professor at the Institute of Legal Studies of the Polish Academy of Sciences and Chief of Mission of the United Nations High Commissioner for Human Rights Field Operation in the former Yugoslavia. The lecture, organized by the Permanent Mission of the Republic of Poland, will take place *today*, 23 July 1998, from 3.30 p.m. to 5 p.m. in Conference Room A.

* * *

**Conférence**

M. Roman Wieruszewski, professeur agrégé à l'Institut des études juridiques de l'Académie des sciences de la Pologne et Chef de mission de l'opération sur le terrain pour l'ex-Yougoslavie du Haut Commissariat des Nations Unies pour les droits de l'homme, donnera une conférence sur le thème "Protection des droits de l'homme dans un conflit armé". La conférence, organisée par la Mission permanente de la République de Pologne, aura lieu *aujourd'hui* 23 juillet 1998 de 15 h 30 à 17 heures dans la salle de conférence A.

* * *

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Mission of Observers in Prevlaka (UNMOP) will be held *today*, 23 July 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 2.

* * *

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Mission d'observation des Nations Unies à Prevlaka (MONUP) auront lieu *aujourd'hui* 23 juillet 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 2.

* * *

**Announcement**

As from Thursday, 2 July 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.15 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

**Avis**

À partir du jeudi 2 juillet 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226).

## FORTHCOMING MEETINGS

*Friday, 24 July 1998*

### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

*Substantive session of 1998*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 41st meeting | Trusteeship Council Chamber |
| 3 p.m.-6 p.m. | 42nd meeting | Trusteeship Council Chamber |

* * *

### GENERAL ASSEMBLY

The Fifth Committee of the General Assembly will hold the third part of the resumed fifty-second session of the General Assembly from 17 to 21 August 1998. A note listing the items for consideration at that session and a proposed programme of work (A/C.5/52/L.57) will be issued *today*, 23 July 1998.

* * *

### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second part of the thirty-eighth session of the Committee for Programme and Coordination will be held at Headquarters from 17 to 28 August 1998. The annotated provisional agenda for the session (E/AC.51/1998/9) and a note on the status of documentation for that session (E/AC.51/1998/L.8) will be issued on Friday, 24 July 1998.

* * *

### Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The Executive Board of UNDP/UNFPA will hold an informal meeting on Friday, 24 July 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9, to discuss the UNFPA funding strategy. All interested delegations are invited to attend.

The 12th meeting of the Open-ended Ad Hoc Working Group on the United Nations Development Programme Funding Strategy will be held on Monday, 27 July 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9. Interested delegations are invited to attend.

## RÉUNIONS À VENIR

*Vendredi 24 juillet 1998*

### CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

*Session de fond de 1998*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 41e séance | Salle du Conseil de tutelle |
| 15 heures à 18 heures | 42e séance | Salle du Conseil de tutelle |

* * *

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale tiendra la troisième partie de la reprise de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale du 17 au 21 août 1998. Une note énumérant les questions à examiner à cette session et un projet de programme de travail (A/C.5/52/L.57) sera distribuée *aujourd'hui* 23 juillet 1998.

* * *

### CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième partie de la trente-huitième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu au Siège du 17 au 18 août 1998. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session (E/AC.51/1998/9) et une note sur l'état de la documentation pour cette session (E/AC.51/1998/L.8) seront distribués le vendredi 24 juillet 1998.

* * *

### Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil d'administration du PNUD/FNUAP tiendra une réunion officieuse le vendredi 24 juillet 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9, pour examiner la stratégie de financement du FNUAP. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La 12e séance du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur la stratégie de financement du Programme des Nations Unies pour le développement aura lieu le lundi 27 juillet 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9. Les délégations intéressées sont invitées.

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on item 13 (d) (International cooperation on tax matters: draft resolution))* on Friday, 24 July 1998, at 10 a.m. The conference room will be announced.

* * *

There will be a closed meeting of the Asian Group of the Whole on Monday, 27 July 1998, at 3 p.m. in Conference Room 1.

* * *

**Briefing**

The Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS) will hold a briefing on Friday, 24 July 1998, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room B. The Executive Director of UNAIDS, Dr. Peter Piot, and Ms. Sally Cowal, Director for External Relations of UNAIDS, will provide an update on the latest developments on HIV/AIDS, including the latest *Report on the Global HIV/AIDS Epidemic*, the twelfth World AIDS Conference and the outcome of the last meeting of the UNAIDS Programme Coordinating Board. All Member and Observer States and United Nations bodies and agencies are invited to attend.

* * *

**Workshop**

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on diplomatic report writing for members of permanent missions in New York. The workshop will be held on Friday, 24 July 1998, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m. and on Monday, 27 July 1998, from 11 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 5 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(sur le point 13 d) (Coopération internationale en matière fiscale : projet de résolution)* aura lieu le vendredi 24 juillet 1998 à 10 heures. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Le Groupe asiatique plénier tiendra une réunion privée le lundi 27 juillet 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

**Réunion d'information**

Le Programme commun des Nations Unies sur le VIH/SIDA (ONUSIDA) tiendra une réunion d'information le vendredi 24 juillet 1998 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence B. Le Directeur exécutif d'ONUSIDA, Dr. Peter Piot, et Mme Sally Cowal, Directrice aux relations extérieures d'ONUSIDA, feront le point sur les récents développements relatifs au SIDA, notamment le dernier *Rapport sur l'épidémie mondiale du VIH/SIDA*, la douzième Conférence mondiale sur le SIDA et les résultats de la dernière réunion du Conseil de coordination du Programme ONUSIDA. Tous les États Membres et les États observateurs et les organismes et institutions des Nations Unies sont invités.

* * *

**Atelier**

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la rédaction des rapports diplomatiques à l'intention des membres des missions permanentes. L'atelier aura lieu le vendredi 24 juillet 1998 de 10 h 30 à 12 h 30 et le lundi 27 juillet 1998 de 11 heures à 13 heures et de 15 heures à 17 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

## WORLD CONFERENCE OF MINISTERS RESPONSIBLE FOR YOUTH
**Lisbon, Portugal**
**(8-12 August 1998)**

The World Conference of Ministers Responsible for Youth will be held, in cooperation with the United Nations, at the Lisbon International Congress Centre (LICC) in Lisbon, Portugal, from 8 to 12 August 1998. Information for participants is contained in document WCMRY/1998/INF.1, which is available in room S-2950.

### *Pre-conference consultations*

Pre-Conference consultations to consider organizational and procedural matters will be held at the Lisbon International Congress Centre on Saturday, 8 August, from 9 a.m. to 1 p.m. and are open to all participating States.

### *Opening of the Conference*

The formal opening of the Conference will take place on Saturday, 8 August, at 3 p.m. in the Plenary Hall of the LICC.

### *List of speakers*

From 9 to 11 August, there will be a general exchange of views at which Ministers, personal representatives of Ministers or other appropriate high-level representatives specifically designated by Governments may make statements in the plenary. The list of speakers is open. Delegations wishing to be inscribed on the list are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. June Knesl, tel.: 1-212-963-5709, fax: 1-212-963-5935).

### *Pre-session distribution of documents*

As of 9 30 a.m. on Friday, 24 July 1998, and until 7 August, pre-session documents for the Conference will be available to be picked up by delegations at the United Nations Youth Unit (DESA/DSPD) (2 United Nations Plaza, 13th floor; tel.: 212-963- 2791; fax: 212-963-3062). Those documents include the draft Lisbon Declaration on Youth (containing the amendments agreed upon by the fourth informal session of the International Consultations for the Conference held on 15 and 16 July 1998 at United Nations Headquarters), as well as most of the substantive documents for the Conference. As of next week, additional documents on organizational matters will be available in English, French and Spanish language versions. Additional copies of the draft Lisbon Declaration on Youth may be obtained also as of 9.30 a.m. on 24 July at the Permanent Mission of Portugal to the United Nations (866 Second Avenue, 9th floor (tel.: 212- 759-9444 and fax: 212-355-1124).

* * *

## CONFÉRENCE MONDIALE DES MINISTRES RESPONSABLES DE LA JEUNESSE
**Lisbonne (Portugal)**
**(8-12 août 1998)**

La Conférence mondiale des ministres responsables de la jeunesse aura lieu, en coopération avec l'Organisation des Nations Unies, du 8 au 12 août 1998 au Centre de congrès international de Lisbonne (Portugal). Les participants peuvent obtenir des renseignements dans le document WCMRY/1998/INF.1 au bureau S-2950.

### *Consultations préalables à la Conférence*

Des consultations, ouvertes à tous les États participants, auront lieu sur les questions d'organisation et de procédure avant la Conférence le samedi 8 août de 9 heures à 13 heures au Centre des Congrès international de Lisbonne.

### *Ouverture de la Conférence*

L'ouverture officielle de la Conférence aura lieu le samedi 8 août à 15 heures dans la Salle de la plénière du Centre de congrès international de Lisbonne.

### *Liste des orateurs*

Du 9 au 11 août, les Ministres, représentants personnels de Ministres ou les autres représentants de haut niveau désignés par leur Gouvernement pourront participer à un débat général en séance plénière. La liste des orateurs est ouverte. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter la Secrétaire de la Conférence (Mme June Knesl, tél. : 1-212-963-5709, fax : 1-212-963-5935).

### *Distribution des documents de présession*

À partir de 9 h 30 le vendredi 24 juillet 1998 et jusqu'au 7 août, les délégations pourront se procurer les documents de présession de la Conférence auprès du Groupe de la jeunesse des Nations Unies (DAES/DPSDS) (2 United Nations Plaza, 13e étage; tél. : 212-963-2791; fax : 212-963-3062). Ces documents comprennent le projet de Déclaration de Lisbonne sur la jeunesse (contenant les amendements approuvées à la quatrième session officieuse des Consultations internationales tenues les 15 et 16 juillet 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies), ainsi que la plupart des documents de fond de la Conférence. À partir de la semaine prochaine, des documents additionnels portant sur des questions d'organisation seront disponibles dans les trois langues suivantes : anglais, espagnol et français. On peut se procurer des exemplaires additionnels du projet de Déclaration de Lisbonne sur la jeunesse également à partir de 9 h 30 le 24 juillet à la Mission permanente du Portugal auprès de l'Organisation des Nations Unies (866 Second Avenue, 9e étage (tél. : 212-759-9444; fax : 212-355-1124).

## SUMMARY OF MEETINGS

*Wednesday, 22 July 1998*

### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1998

38th meeting

*Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme: Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action* [4]

The Council continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Belarus and India and the observers for Malaysia and Croatia.

The Council thus concluded its general debate of the item.

## APERÇU DES SÉANCES

*Mercredi 22 juillet 1998*

### CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1998

38e séance

*Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans le domaine suivant : Suivi et application coordonnés de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne* [4]

Le Conseil poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Bélarus et de l'Inde, ainsi que des observateurs de la Malaisie et de la Croatie.

Le Conseil termine ainsi le débat général sur la question.

## ANNOUNCEMENTS

Pursuant to the decision taken by the Security Council at its 3908th meeting on 15 July 1998, the deadline for nominations of judges for the three Trial Chambers of the International Criminal Tribunal for Rwanda is now extended to 4 August 1998.

The deadline for nominations of judges for the third Trial Chamber of the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia is 4 August 1998.

*

* *

### Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 23 July 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1. The meeting is open to staff members only.

## AVIS

Conformément à la décision prise par le Conseil de sécurité à sa 3908e séance le 15 juillet 1998, la date limite pour la présentation des candidatures des juges pour les trois chambres de première instance du Tribunal pénal international pour le Rwanda est reportée au 4 août 1998.

La date limite pour la présentation des candidatures des juges pour la troisième chambre de première instance du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie est le 4 août 1998.

*

* *

### Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 23 juillet 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

**Special event**

The United Nations Development Programme (UNDP) and African Amicale, in collaboration with the Office of the Permanent Observer of the Organization of African Unity and the Permanent Mission of Mozambique to the United Nations (as Chairman of the African Group for the month of July) will hold a special meeting with Mr. Danny Glover, UNDP Goodwill Ambassador, on Friday, 24 July 1998, at 10 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. All members of Permanent Missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

**Staff Union**

There will be an extraordinary general meeting of the Staff Union on Wednesday, 29 July 1998, at 1.15 p.m. in Conference Room 1.

* * *

**Activité spéciale**

Le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et l'African Amicale, en collaboration avec le Bureau de l'Observateur permanent de l'Organisation de l'unité africaine et la Mission permanente du Mozambique auprès de l'Organisation des Nations Unies (en qualité de Président du Groupe africain pour le mois de juillet) tiendront une réunion spéciale avec M. Danny Glover, Ambassadeur itinérant du PNUD, le vendredi 24 juillet 1998 à 10 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

**Syndicat du personnel**

Une réunion générale extraordinaire du Syndicat du personnel aura lieu le mercredi 29 juillet 1998 à 13 h 15 dans la salle de conférence 1.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e mail address: JOURNAL@UN.ORG)

*Office opens at 4.30 p.m.*

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

*Heure d'ouverture : 16 h 30*

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-19609

# JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 24 JULY 1998 | No. 1998/140 | VENDREDI 24 JUILLET 1998

## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

*Friday, 24 July 1998*

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

*Substantive session of 1998*

*General segment*

10 a.m.-1 p.m. | 41st meeting | Trusteeship Council Chamber

Coordination, programme and other questions [7] (E/1998/83)

(a) Reports of coordination bodies (E/1998/21)

(b) Malaria and diarrhoeal diseases, in particular cholera (E/1998/20)

(continued overleaf)

### SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

*Vendredi 24 juillet 1998*

**CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**

*Session de fond de 1998*

*Débat général*

10 heures à 13 heures | 41e séance | Salle du Conseil de tutelle

Questions de coordination, questions relatives au programme et autres questions [7] (E/1998/83)

a) Rapports des organes de coordination (E/1998/21)

b) Le paludisme et les maladies diarrhéiques, en particulier le choléra (E/1998/20)

(suite au verso)

**Briefing**

*Today*, 24 July 1998, at 10 a.m. in Conference Room 8, the Special Adviser to the Secretary-General, Mr. John Ruggie, will hold an informal briefing on the note by the Secretary-General on time limits of new initiatives ("sunset" provisions) (A/52/851 and Add.1) under agenda item 157 (United Nations reform: measures and proposals).

**Réunion d'information**

*Aujourd'hui* 24 juillet 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 8, le Conseiller spécial du Secrétaire général, M. John Ruggie, tiendra une réunion d'information sur la note du Secrétaire général portant sur la limitation dans le temps des nouvelles initiatives (clauses-couperets) (A/52/851 et Add.1) présentée au titre du point 157 de l'ordre du jour (Réforme de l'Organisation des Nations Unies : mesures et propositions).

(c) Proposed revisions to the medium-term plan for the period 1998-2001 (A/53/6, A/53/16 (Part I) and Corr.1)

(d) International cooperation in the field of informatics (E/1998/44, E/1998/85)

(e) Proclamation of an international year of mountains (E/1998/68, E/1998/80)

(f) International Year for the Culture of Peace, 2000 (E/1998/52)

*Introduction and general discussion*

c) Réunions proposées au plan à moyen terme pour la période 1998-2001 (A/53/6, A/53/16 (Partie I) et Corr.1)

d) Coopération internationale dans le domaine de l'informatique (E/1998/44, E/1998/85)

e) Proclamation d'une année internationale de la montagne (E/1998/68, E/1998/80)

f) Année internationale de la culture de la paix, en l'an 2000 (E/1998/52)

*Présentation et débat général*

*Informal consultations*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 2 |
| 3.30 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 2 |

Informal consultations on item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits)

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

Informal consultations on the coordination segment of the Council's substantive session (Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme: Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action) (E/1998/60)

*Consultations officieuses*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 2 |
| 15 h 30 à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 2 |

Consultations officieuses sur le point 6 (Application et le suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets organisés par les Nations Unies)

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |

Consultations officieuses sur le débat consacré aux questions de coordination (Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans le domaine suivant : Suivi et application coordonnés de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne) (E/1998/60)

* * *

**Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund**

The Executive Board of UNDP/UNFPA will hold an informal meeting *today*, 24 July 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9, to discuss the UNFPA funding strategy. All interested delegations are invited to attend.

* * *

**Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population**

Le Conseil d'administration du PNUD/FNUAP tiendra une réunion officieuse *aujourd'hui* 24 juillet 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9, pour examiner la stratégie de financement du FNUAP. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

*Friday, 24 July 1998*

### ARAB GROUP OF THE WHOLE
*(at the ambassadorial level)*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference Room C |

### MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES: WORKING GROUP ON HUMAN RIGHTS

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference Room B |

### EASTERN EUROPEAN GROUP OF THE WHOLE

| | | |
|---|---|---|
| 12 noon-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

### GROUP OF 77
*(Economic and Social Council: item 13 (d) (International cooperation on tax matters); item 7 (b) (Malaria and diarrhoeal diseases, in particular cholera); and other matters)*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-<br>5 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

*Vendredi 24 juillet 1998*

### RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
*(au niveau des ambassadeurs)*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | réunion privée | Salle de conférence C |

### MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DROITS DE L'HOMME

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à<br>13 heures | réunion privée | Salle de conférence B |

### RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE ORIENTALE

| | | |
|---|---|---|
| Midi à<br>13 heures | réunion privée | Salle de conférence 7 |

### GROUPE DES 77
*(Conseil économique et social : point 13 d) (Coopération internationale en matière fiscale); point 7 b) (Le paludisme et les maladies diarrhéiques, en particulier le choléra); et questions diverses)*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à<br>17 heures | réunion privée | Salle de conférence 7 |

* * *

**United Nations Institute for Training and Research**

WORKSHOP ON DIPLOMATIC REPORT WRITING

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-12.30 p.m. | closed meeting | Conference Room 9 |

* * *

**Informal consultations**

Informal consultations on a draft of a resolution on the implementation of agreed conclusions of the 1997 coordination segment of the Economic and Social Council (Mainstreaming the gender perspective into all policies and programmes in the United Nations system) will be held *today*, 24 July 1998, at 3 p.m. in Conference Room B.

* * *

**Briefing**

The Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS) will hold a briefing *today*, 24 July 1998, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room B. The Executive Director of UNAIDS, Dr. Peter Piot, and Ms. Sally Cowal, Director for External Relations of UNAIDS, will provide an update on the latest developments on HIV/AIDS, including the latest *Report on the Global HIV/AIDS Epidemic*, the twelfth World AIDS Conference and the outcome of the last meeting of the UNAIDS Programme Coordinating Board. All Member and Observer States and United Nations bodies and agencies are invited to attend.

* * *

**Announcement**

As from Thursday, 2 July 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.15 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

**Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche**

ATELIER SUR LA RÉDACTION DES RAPPORTS DIPLOMATIQUES

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 12 h 30 | réunion privée | Salle de conférence 9 |

* * *

**Consultations officieuses**

Des consultations officieuses sur un projet d'une résolution sur l'application des conclusions concertées du débat de 1997 du Conseil économique et social consacré aux questions de coordination (Intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques des organismes des Nations Unies) auront lieu *aujourd'hui* 24 juillet 1998 à 15 heures dans la salle de conférence B.

* * *

**Réunion d'information**

Le Programme commun des Nations Unies sur le VIH/SIDA (ONUSIDA) tiendra une réunion d'information *aujourd'hui* 24 juillet 1998 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence B. Le Directeur exécutif d'ONUSIDA, Dr. Peter Piot, et Mme Sally Cowal, Directrice aux relations extérieures d'ONUSIDA, feront le point sur les récents développements relatifs au SIDA, notamment le dernier *Rapport sur l'épidémie mondiale du VIH/SIDA*, la douzième Conférence mondiale sur le SIDA et les résultats de la dernière réunion du Conseil de coordination du Programme ONUSIDA. Tous les États Membres et les États observateurs et les organismes et institutions des Nations Unies sont invités.

* * *

**Avis**

À partir du jeudi 2 juillet 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226).

## FORTHCOMING MEETINGS

*Monday, 27 July 1998*

### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

*Substantive session of 1998*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 42nd meeting | Trusteeship Council Chamber |
| 3 p.m.-6 p.m. | 43rd meeting | Trusteeship Council Chamber |

* * *

### GENERAL ASSEMBLY

The Fifth Committee of the General Assembly will hold the third part of the resumed fifty-second session of the General Assembly from 17 to 21 August 1998. A note listing the items for consideration at that session and a proposed programme of work (A/C.5/52/L.57) was issued.

* * *

### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations on agenda item 3 (b) (Operational activities of the United Nations for international development co-operation: follow-up policy recommendations of the General Assembly) (Triennial comprehensive policy review) will be held on Monday, 27 July 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6.

* * *

The Commission for Sustainable Development will hold its 2nd meeting of its seventh session, for the purpose of holding elections to fill the two remaining posts of vice-chairmen of the Commission, on Monday, 27 July 1998, at 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

The second part of the thirty-eighth session of the Committee for Programme and Coordination will be held at Headquarters from 17 to 28 August 1998. The annotated provisional agenda for the session (E/AC.51/1998/9) and a note on the status of documentation for that session (E/AC.51/1998/L.8) will be issued *today*, 24 July 1998.

## RÉUNIONS À VENIR

*Lundi 27 juillet 1998*

### CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

*Session de fond de 1998*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 42e séance | Salle du Conseil de tutelle |
| 15 heures à 18 heures | 43e séance | Salle du Conseil de tutelle |

* * *

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale tiendra la troisième partie de la reprise de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale du 17 au 21 août 1998. Une note énumérant les questions à examiner à cette session et un projet de programme de travail (A/C.5/52/L.57) a été distribuée.

* * *

### CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Des consultations officieuses sur l'alinéa b) du point 3 de l'ordre du jour (Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement : suite donnée aux recommandations de politique générale de l'Assemblée générale) (Examen triennal d'ensemble) auront lieu le lundi 27 juillet 1998 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

La Commission du développement durable tiendra la 2e séance de sa septième session afin de tenir des élections pour pourvoir deux sièges restant vacant à la vice-présidence de la Commission le lundi 27 juillet 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

La deuxième partie de la trente-huitième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu au Siège du 17 au 18 août 1998. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session (E/AC.51/1998/9) et une note sur l'état de la documentation pour cette session (E/AC.51/1998/L.8) seront distribués *aujourd'hui* 24 juillet 1998.

* * *

**Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund**

The 12th meeting of the Open-ended Ad Hoc Working Group on the United Nations Development Programme Funding Strategy will be held on Monday, 27 July 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in *Conference Room 7*. Interested delegations are invited to attend.

* * *

**Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population**

La 12e séance du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur la stratégie de financement du Programme des Nations Unies pour le développement aura lieu le lundi 27 juillet 1998 de 15 heures à 18 heures dans la *salle de conférence 7*. Les délégations intéressées sont invitées.

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Asian Group of the Whole on Monday, 27 July 1998, at 3 p.m. in Conference Room 1.

* * *

### Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is holding a workshop on diplomatic report writing for members of permanent missions in New York. The workshop will continue on Monday, 27 July 1998, from 11 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 5 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

### Briefings

The Africa Bureau and the Office of Development Studies (ODS) of the United Nations Development Programme (UNDP) will hold an informal briefing, entitled "Africa Heading Towards a Globalized Financial Market: Sovereign Credit Ratings", on Wednesday, 29 July 1998, from 1 p.m. to 3 p m. at the Hank Shannon Conference Room (DC1 Building, 21st floor).The meeting will be chaired by Mrs. Thelma Awori, Assistant Administrator and Regional Director of UNDP-Africa. Eminent speakers will participate. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

The Commonwealth Secretary-General, H.E. Chief Emeka Anyaoku, will brief the Permanent Representatives to the United Nations of Commonwealth Member States on Thursday, 30 July 1998, at 4.30 p.m. in Conference Room 7.

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe asiatique plénier tiendra une réunion privée le lundi 27 juillet 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

### Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) tient un atelier sur la rédaction des rapports diplomatiques à l'intention des membres des missions permanentes. L'atelier se poursuivra le lundi 27 juillet 1998 de 11 heures à 13 heures et de 15 heures à 17 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

### Réunions d'information

Le Bureau régional pour l'Afrique du Bureau des études sur le développement du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) tiendra une réunion d'information officieuse, intitulée "Afrique : vers un marché financier mondialisé : cotes de solvabilité souveraines", le mercredi 29 juillet 1998 de 13 heures à 15 heures dans la salle de conférence Hank Shannon (bâtiment DC1, 21e étage). La réunion sera présidée par Mme Thelma Awori, Administratrice assistante et Directrice régionale de PNUD-Afrique. Des conférenciers éminents participeront. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Le Secrétaire général du Commonwealth, S.E. le chef Emeka Anyaoku, tiendra une réunion d'information à l'intention des Représentants permanents auprès de l'ONU des États Membres du Commonwealth le jeudi 30 juillet 1998 à 16 h 30 dans la salle de conférence 7.

• • •

## WORLD CONFERENCE OF MINISTERS RESPONSIBLE FOR YOUTH
**Lisbon, Portugal**
**(8-12 August 1998)**

The World Conference of Ministers Responsible for Youth will be held, in cooperation with the United Nations, at the Lisbon International Congress Centre (LICC) in Lisbon, Portugal, from 8 to 12 August 1998. Information for participants is contained in document WCMRY/1998/INF.1, which is available in room S-2950.

### *Pre-conference consultations*

Pre-Conference consultations to consider organizational and procedural matters will be held at the Lisbon International Congress Centre on Saturday, 8 August, from 9 a.m. to 1 p.m. and are open to all participating States.

### *Opening of the Conference*

The formal opening of the Conference will take place on Saturday, 8 August, at 3 p.m. in the Plenary Hall of the LICC.

### *List of speakers*

From 9 to 11 August, there will be a general exchange of views at which Ministers, personal representatives of Ministers or other appropriate high-level representatives specifically designated by Governments may make statements in the plenary. The list of speakers is open. Delegations wishing to be inscribed on the list are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. June Knesl, tel.: 1-212-963-5709, fax: 1-212-963-5935).

### *Pre-session distribution of documents*

As of 9.30 a.m. *today*, 24 July 1998, and until 7 August, pre-session documents for the Conference will be available to be picked up by delegations at the United Nations Youth Unit (DESA/DSPD) (2 United Nations Plaza, 13th floor; tel.: 212-963- 2791; fax: 212-963-3062). Those documents include the draft Lisbon Declaration on Youth (containing the amendments agreed upon by the fourth informal session of the International Consultations for the Conference held on 15 and 16 July 1998 at United Nations Headquarters), as well as most of the substantive documents for the Conference. As of next week, additional documents on organizational matters will be available in English, French and Spanish language versions. Additional copies of the draft Lisbon Declaration on Youth may be obtained also as of 9.30 a.m. *today* at the Permanent Mission of Portugal to the United Nations (866 Second Avenue, 9th floor (tel.: 212- 759-9444 and fax: 212-355-1124).

• • •

## CONFÉRENCE MONDIALE DES MINISTRES RESPONSABLES DE LA JEUNESSE
**Lisbonne (Portugal)**
**(8-12 août 1998)**

La Conférence mondiale des ministres responsables de la jeunesse aura lieu, en coopération avec l'Organisation des Nations Unies, du 8 au 12 août 1998 au Centre de congrès international de Lisbonne (Portugal). Les participants peuvent obtenir des renseignements dans le document WCMRY/1998/INF.1 au bureau S-2950.

### *Consultations préalables à la Conférence*

Des consultations, ouvertes à tous les États participants, auront lieu sur les questions d'organisation et de procédure avant la Conférence le samedi 8 août de 9 heures à 13 heures au Centre des Congrès international de Lisbonne.

### *Ouverture de la Conférence*

L'ouverture officielle de la Conférence aura lieu le samedi 8 août à 15 heures dans la Salle de la plénière du Centre de congrès international de Lisbonne.

### *Liste des orateurs*

Du 9 au 11 août, les Ministres, représentants personnels de Ministres ou les autres représentants de haut niveau désignés par leur Gouvernement pourront participer à un débat général en séance plénière. La liste des orateurs est ouverte. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter la Secrétaire de la Conférence (Mme June Knesl, tél. : 1-212-963-5709, fax : 1-212-963-5935).

### *Distribution des documents de présession*

À partir de 9 h 30 *aujourd'hui* 24 juillet 1998 et jusqu'au 7 août, les délégations pourront se procurer les documents de présession de la Conférence auprès du Groupe de la jeunesse des Nations Unies (DAES/DPSDS) (2 United Nations Plaza, 13e étage; tél. : 212-963-2791; fax : 212-963-3062). Ces documents comprennent le projet de Déclaration de Lisbonne sur la jeunesse (contenant les amendements approuvées à la quatrième session officieuse des Consultations internationales tenues les 15 et 16 juillet 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies), ainsi que la plupart des documents de fond de la Conférence. À partir de la semaine prochaine, des documents additionnels portant sur des questions d'organisation seront disponibles dans les trois langues suivantes : anglais, espagnol et français. On peut se procurer des exemplaires additionnels du projet de Déclaration de Lisbonne sur la jeunesse également *aujourd'hui* à partir de 9 h 30 à la Mission permanente du Portugal auprès de l'Organisation des Nations Unies (866 Second Avenue, 9e étage (tél. : 212-759-9444; fax : 212-355-1124).

# SUMMARY OF MEETINGS

*Thursday, 23 July 1998*

## ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1998

General segment

39th meeting

*Economic and environmental questions* [13]

*(a) Sustainable Development*

*(b) Natural Resources*

*(c) Energy*

*(d) International cooperation in tax matters*

*(e) Public administration and finance*

*(f) Cartography*

*(g) Population and development*

The Council began consideration of the item.

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs made an introductory statement.

Introductory statements were also made by the Director, Division for Public Economics and Public Administration of the Department of Economic and Social Affairs, the Officer-in-Charge for Economic and Social Support and Coordination and the Director of the Population Division of the Department of Economic and Social Affairs.

Statements were made by the representatives of Iceland, Mozambique, New Zealand and the United States, as well as by the observers for Vanuatu, Indonesia (on behalf of the Group of 77 and China), Barbados (on behalf of the Alliance of Small Island States), Solomon Islands (on behalf of the South Pacific Forum), the Democratic People's Republic of Korea, Samoa, Australia, Austria (on behalf of the European Union) and the Philippines.

Statements were also made by the representatives of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

*Implementation of General Assembly resolutions 50/227 and 52/12 B* [8]

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs made an introductory statement.

A statement was made by the observer for Indonesia (on behalf of the Group of 77 and China).

# APERÇU DES SÉANCES

*Jeudi 23 juillet 1998*

## CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1998

Débat général

39e séance

*Questions relatives à l'économie et à l'environnement* [13]

*a) Développement durable*

*b) Ressources naturelles*

*c) Énergie*

*d) Coopération internationale en matière fiscale*

*e) Administration et finances publiques*

*f) Cartographie*

*g) Population et développement*

Le Conseil commence l'examen du point 13.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales fait une déclaration liminaire.

Des déclarations liminaires sont faites aussi par le Directeur de la Division de l'économie et de l'administration du secteur public du Département des affaires économiques et sociales, le Directeur chargé de la coordination et de l'appui économique et social et le Directeur de la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Islande, du Mozambique, de la Nouvelle-Zélande et des États-Unis, ainsi que par les observateurs de Vanuatu, de l'Indonésie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Barbade (au nom de l'Association des petits États insulaires), des Îles Salomon (au nom du Forum du Pacifique Sud), de la République populaire démocratique de Corée, du Samoa, de l'Australie, de l'Autriche (au nom de l'Union européenne) et des Philippines.

Les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture et de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture font des déclarations.

*Application des résolutions 50/227 et 52/12 B de l'Assemblée générale* [8]

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales fait une déclaration liminaire.

L'observateur de l'Indonésie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) fait une déclaration.

*Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations* [9]

The Council began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Chairman of the Special Committee on Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples.

*Economic and social repercussions of the Israeli occupation on the living conditions of the Palestinian people in the occupied territory, including Jerusalem, and of the Arab population in the occupied Syrian Golan* [11]

The Council began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Economic Affairs Officer, Regional Commissions, New York.

40th meeting

*Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations* [9]

The Council resumed its consideration of the item.

*Draft resolution E/1998/L.22*

The representative of Cuba introduced the draft resolution on behalf of the sponsors listed in the document, as well as Colombia, Grenada, India, Lebanon, Namibia and Togo.

*Economic and environmental questions* [13]

*(a) Sustainable Development*

*(b) Natural Resources*

*(c) Energy*

*(d) International cooperation in tax matters*

*(e) Public administration and finance*

*(f) Cartography*

*(g) Population and development*

The Council resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of Japan, the Republic of Korea, Belarus, Canada and the Russian Federation, as well as by the observers for Malaysia and The former Yugoslav Republic of Macedonia.

A statement was made by the Chairman, Committee for Development Planning.

The Officer-in-Charge for Economic and Social Support and Coordination made a concluding statement.

*Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies* [9]

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Président du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux.

*Répercussions économiques et sociales de l'occupation israélienne sur les conditions de vie du peuple palestinien dans le territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem, et de la population arabe dans le Golan syrien occupé* [11]

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire de l'économiste des commissions régionales (New York).

40e séance

*Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies* [9]

Le Conseil reprend l'examen de la question.

*Projet de résolution E/1998/L.22*

Le représentant de Cuba présente le projet de résolution, au nom des auteurs énumérés dans le documenet, ainsi que de la Colombie, de la Grenade, de l'Inde, du Liban, de la Namibie et du Togo.

*Questions relatives à l'économie et à l'environnement* [13]

*a) Développement durable*

*b) Ressources naturelles*

*c) Énergie*

*d) Coopération internationale en matière fiscale*

*e) Administration et finances publiques*

*f) Cartographie*

*g) Population et développement*

Le Conseil reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Japon, de la République de Corée, du Bélarus, du Canada et de la Fédération de Russie, ainsi que des observateurs de la Malaisie et de l'ex-République yougoslave de Macédoine.

Le Président du Comité de la planification du développement fait une déclaration.

Le Directeur chargé de la coordination et de l'appui économique et social répond aux questions posées.

*Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations* [9]

The Council resumed its consideration of the item, and heard a statement by the representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.

*Economic and social repercussions of the Israeli occupation on the living conditions of the Palestinian people in the occupied territory, including Jerusalem, and of the Arab population in the occupied Syrian Golan* [11]

The Council resumed consideration of the item and heard statements by the representatives of Jordan, Oman and Lebanon, as well as by the observers for the Syrian Arab Republic, Egypt, Israel and Indonesia.

The observer for Palestine also made a statement.

*Economic and environmental questions* [13]

*(a) Sustainable Development*

The Council resumed consideration of the sub-item.

*Recommendations contained in document E/1998/29*

The Council adopted the three draft decisions contained in Chapter I, section A, of the document.

*Natural resources* [13 (b)]

*Energy* [13 (c)]

The Council resumed its consideration of sub-items (b) and (c).

The President made a statement.

*International cooperation in tax matters* [13 (d)]

The Council resumed its consideration of the sub-item.

*Recommendation contained in document E/1998/57*

The Council adopted the recommendation contained in Chapter VI, paragraph 51, of the document.

*Public administration and finance* [13 (e)]

The Council resumed its consideration of the sub-item.

*Recommendations contained in document E/1998/77*

The Council adopted the two recommendations contained in Chapter II of the document.

*Cartography* [13 (f)]

The Council resumed its consideration of the item.

*Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies* [9]

Le Conseil reprend l'examen de la question en entendant une déclaration de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.

*Répercussions économiques et sociales de l'occupation israélienne sur les conditions de vie du peuple palestinien dans le territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem, et de la population arabe dans le Golan syrien occupé* [11]

Le Conseil reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Jordanie, de l'Oman et du Liban, ainsi que des observateurs de la République arabe syrienne, de l'Égypte, d'Israël et de l'Indonésie.

L'observateur de la Palestine prend également la parole.

*Questions relatives à l'économie et à l'environnement* [13]

*a) Développement durable*

Le Conseil reprend l'examen de la question.

*Recommandations figurant dans le document E/1998/29*

Le Conseil adopte les trois projets de décision figurant dans la section A du Chapitre premier du document.

*Ressources naturelles* [13 b)]

*Énergie* [13 c)]

Le Conseil reprend l'examen de ces questions.

Le Président fait une déclaration.

*Coopération internationale en matière fiscale* [13 d)]

Le Conseil reprend l'examen de cette question.

*Recommandation figurant dans le document E/1998/57*

Le Conseil adopte la recommandation figurant au paragraphe 51 du Chapitre VI du document.

*Administration et finances publiques* [13 e)]

Le Conseil reprend l'examen de cette question.

*Recommandations figurant dans le document E/1998/77*

Le Conseil adopte les deux recommandations figurant au Chapitre II du document.

*Cartographie* [13 f)]

Le Conseil reprend l'examen de cette question.

*Recommendations contained in document E/1998/47*

The Council adopted the recommendations contained in paragraph 12, sub-paragraphs (a), (b) and (c), of the document.

*Population and development* [13 (g)]

The Council resumed its consideration of the item.

*Recommendations contained in document E/1998/25*

The Council adopted the two draft resolutions contained in Chapter I, section A, and one draft decision, contained in Chapter I, section B, of the document.

* * *

Statements were made by the representatives of the United States and Japan.

*Adoption of the agenda and other organizational matters* [1]

The Council resumed its consideration of the item.

The Council authorized the Commission on Sustainable Development to convene an organizational meeting in 1998 for the sole purpose of holding elections to fill the two remaining posts of vice-chairmen of the Bureau of its seventh session.

* * *

The observer for the Democratic People's Republic of Korea made a statement.

*Recommandations figurant dans le document E/1998/47*

Le Conseil adopte les recommandations figurant aux alinéas a), b) et c) du paragraphe 12 du document.

*Population et développement* [13 g)]

Le Conseil reprend l'examen de cette question.

*Recommandations figurant dans le document E/1998/25*

Le Conseil adopte les deux projets de résolution figurant à la section A du Chapitre premier et un projet de décision figurant à la section B du Chapitre premier du document.

* * *

Les représentants des États-Unis et du Japon font des déclarations.

*Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation* [1]

Le Conseil reprend l'examen de cette question.

Le Conseil autorise la Commission du développement durable à convoquer une séance d'organisation en 1998 afin de tenir des élections pour pourvoir deux sièges restant vacants à la vice-présidence du bureau de la septième session.

* * *

L'observateur de la République populaire démocratique de Corée fait une déclaration.

* * *

**International Covenant on Civil and Political Rights**

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixty-third session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 22 JULY 1998

1685th and 1686th meetings

*Consideration of reports submitted by State parties under article 40 of the Covenant* [4]

The Committee began its consideration of the initial report of The former Yugoslav Republic of Macedonia (CCPR/C/74/Add.4).

In accordance with the Committee's rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

* * *

**Pacte international relatif aux droits civils et politiques**

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 22 JUILLET 1998

1685e et 1686e séances

*Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [4]

Le Comité commence l'examen du rapport initial de l'ex-République yougoslave de Macédoine (CCPR/C/74/Add.4).

Conformément au règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et aux observations formulées par les membres du Comité.

THURSDAY, 23 JULY 1998

1687th meeting

*Consideration of reports submitted by State parties under article 40 of the Covenant* [4]

The Committee concluded its consideration of the initial report of The former Yugoslav Republic of Macedonia (CCPR/C/74/Add.4).

In accordance with the Committee's rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

1688th (closed) meeting

The Committee considered communications under the Optional Protocol in closed session.

JEUDI 23 JUILLET 1998

1687e séance

*Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [4]

Le Comité termine l'examen du rapport initial de l'ex-République yougoslave de Macédoine (CCPR/C/74/Add.4).

Conformément au règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie assistent à la séance et répondent aux questions et aux observations formulées par les membres du Comité.

1688e séance (privée)

Le Comité examine des communications reçues au titre du Protocole facultatif en séance privée.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organizations, done at Rome on 26 October 1961*

*Accession*: Romania (22 July 1998)*

*International Cocoa Agreement, 1993, concluded at Geneva on 16 July 1993*

*Acceptance*: Netherlands (21 July 1998)*

*Constitution of the Asia-Pacific Telecommunity, adopted by the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific on 27 March 1976*

*Accession*: Bhutan (23 June 1998)*

*Amendment to article 11, paragraph 2 (a), of the Constitution of the Asia-Pacific Telecommunity, adopted by the General Assembly of the Asia-Pacific Telecommunity at Bangkok on 13 November 1981*

*Participation*: Bhutan (23 June 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

*Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion, faite à Rome le 26 octobre 1961*

*Adhésion* : Roumanie (22 juillet 1998*)

*Accord international de 1993 sur le cacao, conclu à Genève le 16 juillet 1993*

*Acceptation* : Pays-Bas (21 juillet 1998*)

*Statuts de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique, adoptés par la Commission économique et sociale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique le 27 mars 1976*

*Adhésion* : Bhoutan (23 juin 1998*)

*Amendement au paragraphe 2 a) de l'article 11 des Statuts de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique, adopté par l'Assemblée générale de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique à Bangkok le 13 novembre 1981*

*Participation* : Bhoutan (23 juin 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

*Protocol on Prohibitions or Restrictions on the Use of Mines, Booby-Traps and other Devices as Amended on 3 May 1996 (Protocol II as Amended on 3 May 1996) annexed to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, adopted at Geneva on 3 May 1996*

*Acceptance*: France (23 July 1998)*

*Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 September 1996*

*Signature*: Malaysia (23 July 1998)

*Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction, concluded at Oslo on 18 September 1997*

*Ratification*: France, Germany, Samoa (23 July 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

*Protocole sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi des mines pièges et autres dispositifs, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996 (Protocole II, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996 ), annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, adopté à Genève le 3 mai 1996*

*Acceptation* : France (23 juillet 1998*)

*Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 septembre 1996*

*Signature* : Malaisie (23 juillet 1998)

*Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction, conclue à Oslo le 18 septembre 1997*

*Ratification* : Allemagne, France, Samoa (23 juillet 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

## ANNOUNCEMENTS

As of *today*, 24 July 1998, the office of the Journal Unit will be located in room S-2940. The telephone and fax number remained unchanged.

* * *

Pursuant to the decision taken by the Security Council at its 3908th meeting on 15 July 1998, the deadline for nominations of judges for the three Trial Chambers of the International Criminal Tribunal for Rwanda is now extended to 4 August 1998.

The deadline for nominations of judges for the third Trial Chamber of the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia is 4 August 1998.

## AVIS

À partir d'*aujourd'hui* 24 juillet 1998, le bureau du Groupe du Journal sera situé dans le bureau S-2940. Les numéros de téléphone et le numéro du télécopieur restent les mêmes.

* * *

Conformément à la décision prise par le Conseil de sécurité à sa 3908e séance le 15 juillet 1998, la date limite pour la présentation des candidatures des juges pour les trois chambres de première instance du Tribunal pénal international pour le Rwanda est reportée au 4 août 1998.

La date limite pour la présentation des candidatures des juges pour la troisième chambre de première instance du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie est le 4 août 1998.

* * *

**Special event**

The United Nations Development Programme (UNDP) and African Amicale, in collaboration with the Office of the Permanent Observer of the Organization of African Unity and the Permanent Mission of Mozambique to the United Nations (as Chairman of the African Group for the month of July) will hold a special meeting with Mr. Danny Glover, UNDP Goodwill Ambassador, *today*, 24 July 1998, at 10 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Mr. Glover will speak on his recent visits to Namibia and South Africa. All members of Permanent Missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

**Staff Union**

There will be an extraordinary general meeting of the Staff Union on Wednesday, 29 July 1998, at 1.15 p.m. in Conference Room 1.

* * *

**Activité spéciale**

Le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et l'African Amicale, en collaboration avec le Bureau de l'Observateur permanent de l'Organisation de l'unité africaine et la Mission permanente du Mozambique auprès de l'Organisation des Nations Unies (en qualité de Président du Groupe africain pour le mois de juillet) tiendront une réunion spéciale avec M. Danny Glover, Ambassadeur itinérant du PNUD, *aujourd'hui* 24 juillet 1998 à 10 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. M. Glover fera un exposé sur ses visites récentes en Namibie et en Afrique du Sud. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

**Syndicat du personnel**

Une réunion générale extraordinaire du Syndicat du personnel aura lieu le mercredi 29 juillet 1998 à 13 h 15 dans la salle de conférence 1.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to Room S-2940
(extensions 33888, 36771 and 36776)
(e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

*Office opens at 4.30 p.m.*

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

*Heure d'ouverture : 16 h 30*

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

98-19610

# JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 25 JULY 1998 | No. 1998/141 | SAMEDI 25 JUILLET 1998

## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

*Monday, 27 July 1998*

**SECURITY COUNCIL**

10.30 a.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Bosnia and Herzegovina (S/1998/643)

Briefing by Mr. Carlos Westendorp, High Representative for Implementation for the Peace Agreement on Bosnia and Herzegovina

UNOMIG (S/1998/647)

Other matters

### SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

*Lundi 27 juillet 1998*

**CONSEIL DE SÉCURITÉ**

10 h 30 — consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Bosnie-Herzégovine (S/1998/643)

Réunion d'information de M. Carlos Westendorp, Haut Représentant chargé d'assurer le suivi de l'application de l'Accord de paix relatif à la Bosnie-Herzégovine

MONUG (S/1998/647)

Questions diverses

FIFTY-THIRD SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The first provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-third session of the General Assembly is now available at the General Assembly Servicing Branch (room S-2935G). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to Permanent Representatives to the United Nations.

CINQUANTE-TROISIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-troisième session de l'Assemblée générale est disponible au Service du secrétariat de l'Assemblée générale (bureau S-2935G). La liste des orateurs provisoire (No 1) a été aussi télécopiée directement aux Représentants permanents auprès de l'Organisation des Nations Unies.

## GENERAL ASSEMBLY

### INTERNATIONAL LAW COMMISSION

*Fiftieth session*
(Second part)

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 2549th meeting | Economic and Social Council Chamber |

### DRAFTING COMMITTEE

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Economic and Social Council Chamber |

### INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

*Forty-eighth session*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 3 |

## ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

*Substantive session of 1998*

*General segment*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 42nd meeting | Trusteeship Council Chamber |

1. Coordination, programme and other questions [7]

   *Introduction of draft resolution E/1998/L.25*

2. Proclamation of an international year of mountains [7 (e)]

   *Introduction of draft resolution E/1998/L.21*

3. International Year for the Culture of Peace, 2000 [7 (f)]

   *Introduction of draft resolution E/1998/L.14*

4. Economic and social repercussions of the Israeli occupation on the living conditions of the Palestinian People in the Occupied Territory including Jerusalem, and the Arab Population in the occupied Syrian Golan [11]

   *Introduction of draft resolution E/1998/L.26*

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

### COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL

*Cinquantième session*
(Deuxième partie)

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 2549e séance | Salle du Conseil économique et social |

### COMITÉ DE RÉDACTION

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle du Conseil économique et social |

### COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

*Quarante-huitième session*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 3 |

## CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

*Session de fond de 1998*

*Débat général*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 42e séance | Salle du Conseil de tutelle |

1. Questions de coordination, questions relatives au programme et autres questions [7]

   *Présentation du projet de résolution E/1998/L.25*

2. Proclamation d'une année internationale de la montagne [7 e)]

   *Présentation du projet de résolution E/1998/L.21*

3. Année internationale de la culture de la paix, en l'an 2000 [7 f)]

   *Présentation du projet de résolution E/1998/L.14*

4. Répercussions économiques et sociales de l'occupation israélienne sur les conditions de vie du peuple palestinien dans le territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem, et de la population arabe dans le Golan syrien occupé [11]

   *Présentation du projet de résolution E/1998/L.26*

5. Economic and environmental questions [13]

(a) Sustainable development

*Introduction of draft resolution E/1998/L.27*

6. Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits [6] (E/1998/19, E/1998/56, E/1998/64 and E/1998/73)

*Introduction and general discussion*

| | | |
|---|---|---|
| 3.15 p.m.-6 p.m. | 43rd meeting | Trusteeship Council Chamber |

Implementation of General Assembly resolutions 50/227 and 52/12 B [8] (A/53/137-E/1998/66 and E/1998/61, E/1998/81)

*Introduction and general discussion*

*Informal consultations*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

Informal consultations on agenda item 3 (b) (Operational activities of the United Nations for international development cooperation: follow-up policy recommendations of the General Assembly) (Triennial comprehensive policy review)

| | | |
|---|---|---|
| 11 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 9 |
| 3.30 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

Informal consultations on the coordination segment of the Council's substantive session (Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme: Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action) (E/1998/60)

| | | |
|---|---|---|
| 11.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

Informal consultations on a draft resolution on an international decade for the culture of peace and non-violence for the children of the world (2001-2010)

5. Questions relatives à l'économie et à l'environnement [13]

a) Développement durable

*Présentation du projet de résolution E/1998/L.27*

6. Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets organisés par les Nations Unies [6] (E/1998/19, E/1998/56, E/1998/64 et E/1998/73)

*Présentation et débat général*

| | | |
|---|---|---|
| 15 h 15 à 18 heures | 43e séance | Salle du Conseil de tutelle |

Application des résolutions 50/227 et 52/12 B de l'Assemblée générale [8] (A/53/137-E/1998/66 et E/1998/61, E/1998/81)

*Présentation et débat général*

*Consultations officieuses*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |

Consultations officieuses sur l'alinéa b) du point 3 de l'ordre du jour (Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement : suite donnée aux recommandations de politique générale de l'Assemblée générale) (Examen triennal d'ensemble)

| | | |
|---|---|---|
| 11 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 9 |
| 15 h 30 à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |

Consultations officieuses sur le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil (Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans le domaine suivant : Suivi et application coordonnés de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne) (E/1998/60)

| | | |
|---|---|---|
| 11 h 30 à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 7 |

Consultations officieuses sur un projet de résolution relatif à une décennie internationale de la culture de la paix et de la non-violence à l'égard des enfants du monde (2001-2010)

## COMMISSION FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT

*Seventh session*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-3.15 p.m. | 2nd meeting | Conference Room 6 |

Election of officers

* * *

**Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund**

The 12th meeting of the Open-ended Ad Hoc Working Group on the United Nations Development Programme Funding Strategy will be held on Monday, 27 July 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8. Interested delegations are invited to attend.

## COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

*Septième session*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 15 h 15 | 2e séance | Salle de conférence 6 |

Élection du bureau

* * *

**Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population**

La 12e séance du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur la stratégie de financement du Programme des Nations Unies pour le développement aura lieu le lundi 27 juillet 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8. Les délégations intéressées sont invitées.

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

*Monday, 27 July 1998*

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES: WORKING GROUP ON HUMAN RIGHTS

| | | |
|---|---|---|
| 9 a.m.-11 a.m. | closed meeting | Conference Room E |

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP OF THE WHOLE

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-11 a.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

GROUP OF 77

*(Economic and Social Council: item 6: draft resolution on mainstreaming the gender perspective into all policies and programmes of the United Nations (E/1998/64))*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-11 a.m. | closed meeting | Conference Room A |

GROUP OF 77

*(Economic and Social Council: item 3 (b) : triennial comprehensive policy review of operational activities for development of the United Nations system (E/1998/48 and Add.1))*

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-11.30 a.m. | closed meeting | Conference Room B |

ARAB GROUP OF THE WHOLE

| | | |
|---|---|---|
| 11 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room C |

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

*Lundi 27 juillet 1998*

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DROITS DE L'HOMME

| | | |
|---|---|---|
| 9 heures à 11 heures | réunion privée | Salle de conférence E |

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ÉTATS

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 11 heures | réunion privée | Salle de conférence 7 |

GROUPE DES 77

*(Conseil économique et social : point 6 : projet de résolution sur l'intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques des organismes des Nations Unies (E/1998/64))*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 11 heures | réunion privée | Salle de conférence A |

GROUPE DES 77

*(Conseil économique et social : point 3 b) : réunion d'information sur l'examen triennal d'ensemble des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies (E/1998/48 et Add.1))*

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 11 h 30 | réunion privée | Salle de conférence B |

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE

| | | |
|---|---|---|
| 11 heures à 13 heures | réunion privée | Salle de conférence C |

GROUP OF 77
*(Economic and Social Council: item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) (E/1998/19))*

| | | |
|---|---|---|
| 11.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room B |

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

| | | |
|---|---|---|
| 1.15 p.m.-2.15 p.m. | closed meeting | Conference Room B |

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 1 |

GROUP OF 77
*(on environmental mangement group)*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Room C-209B |

* * *

**United Nations Institute for Training and Research**

WORKSHOP ON DIPLOMATIC REPORT WRITING

| | | |
|---|---|---|
| 11 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room A |
| 3 p.m.-5 p.m. | closed meeting | Conference Room A |

GROUPE DES 77
*(Conseil économique et social : point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets organisés par les Nations Unies) (E/1998/19))*

| | | |
|---|---|---|
| 11 h 30 à 13 heures | réunion privée | Salle de conférence B |

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

| | | |
|---|---|---|
| 13 h 15 à 14 h 15 | réunion privée | Salle de conférence B |

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence 1 |

GROUPE DES 77
*(groupe de gestion de l'environnement)*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | réunion privée | Salle C-209B |

* * *

**Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche**

ATELIER SUR LA RÉDACTION DES RAPPORTS DIPLOMATIQUES

| | | |
|---|---|---|
| 11 heures à 13 heures | réunion privée | Salle de conférence A |
| 15 heures à 17 heures | réunion privée | Salle de conférence A |

• • •

**Announcement**

As from Thursday, 2 July 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.15 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

• • •

**Avis**

À partir du jeudi 2 juillet 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226).

## FORTHCOMING MEETINGS

*Tuesday, 28 July 1998*

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

*Substantive session of 1998*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 44th meeting | Trusteeship Council Chamber |
| 3 p.m.-6 p.m. | 45th meeting | Trusteeship Council Chamber |

* * *

**GENERAL ASSEMBLY**

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will continue consideration of its draft report on Wednesday, 29 July 1998, in the morning.

* * *

The Fifth Committee of the General Assembly will hold the third part of the resumed fifty-second session of the General Assembly from 17 to 21 August 1998. A note listing the items for consideration at that session and a proposed programme of work are contained in document A/C.5/52/L.57.

* * *

The 406th meeting of the Committee on Conferences will be held on Monday, 3 August 1998, at 3 p.m. in Conference Room 8. The agenda for the meeting will be as follows: Requests for exceptions to section I, paragraph 7, of General Assembly resolution 40/243 (item 2 (c)).

* * *

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

The second part of the thirty-eighth session of the Committee for Programme and Coordination will be held at Headquarters from 17 to 28 August 1998. The annotated provisional agenda for the session and a note on the status of documentation for that session are contained in documents E/AC.51/1998/9 and E/AC.51/1998/L.8), respectively.

## RÉUNIONS À VENIR

*Mardi 28 juillet 1998*

**CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**

*Session de fond de 1998*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 44e séance | Salle du Conseil de tutelle |
| 15 heures à 18 heures | 45e séance | Salle du Conseil de tutelle |

* * *

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité poursuivra l'examen de son projet de rapport le mercredi 29 juillet 1998, dans la matinée.

* * *

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale tiendra la troisième partie de la reprise de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale du 17 au 21 août 1998. Une note énumérant les questions à examiner à cette session et un projet de programme de travail figurent dans le document A/C.5/52/L.57).

* * *

Le Comité des conférences tiendra sa 406e séance le lundi 3 août 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour de la séance sera le suivant: Demandes de dérogation aux dispositions du paragraphe 7 de la section I de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale (point 2 (c)).

* * *

**CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**

La deuxième partie de la trente-huitième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu au Siège du 17 au 18 août 1998. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session et une note sur l'état de la documentation pour cette session figurent respectivement dans les documents E/ AC.51/1998/9 et E/AC.51/1998/L.8).

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

### Briefings

The Africa Bureau and the Office of Development Studies (ODS) of the United Nations Development Programme (UNDP) will hold an informal briefing, entitled "Africa Heading Towards a Globalized Financial Market: Sovereign Credit Ratings", on Wednesday, 29 July 1998, from 1 p.m. to 3 p m. at the Hank Shannon Conference Room (DC1 Building, 21st floor).The meeting will be chaired by Mrs. Thelma Awori, Assistant Administrator and Regional Director of UNDP-Africa. Eminent speakers will participate. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

The Commonwealth Secretary-General, H.E. Chief Emeka Anyaoku, will brief the Permanent Representatives to the United Nations of Commonwealth Member States on Thursday, 30 July 1998, at 4.30 p.m. in Conference Room 7.

* * *

WORLD CONFERENCE OF MINISTERS RESPONSIBLE FOR YOUTH
Lisbon, Portugal
(8-12 August 1998)

The World Conference of Ministers Responsible for Youth will be held, in cooperation with the United Nations, at the Lisbon International Congress Centre (LICC) in Lisbon, Portugal, from 8 to 12 August 1998. Information for participants is contained in document WCMRY/1998/INF.1, which is available in room S-2950.

*Pre-conference consultations*

Pre-Conference consultations to consider organizational and procedural matters will be held at the Lisbon International Congress Centre on Saturday, 8 August, from 9 a.m. to 1 p.m. and are open to all participating States.

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

### Réunions d'information

Le Bureau régional pour l'Afrique du Bureau des études sur le développement du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) tiendra une réunion d'information officieuse, intitulée "Afrique : vers un marché financier mondialisé : cotes de solvabilité souveraines", le mercredi 29 juillet 1998 de 13 heures à 15 heures dans la salle de conférence Hank Shannon (bâtiment DC1, 21e étage). La réunion sera présidée par Mme Thelma Awori, Administratrice assistante et Directrice régionale de PNUD-Afrique. Des conférenciers éminents participeront. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Le Secrétaire général du Commonwealth, S.E. le chef Emeka Anyaoku, tiendra une réunion d'information à l'intention des Représentants permanents auprès de l'ONU des États Membres du Commonwealth le jeudi 30 juillet 1998 à 16 h 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

CONFÉRENCE MONDIALE DES MINISTRES RESPONSABLES DE LA JEUNESSE
Lisbonne (Portugal)
(8-12 août 1998)

La Conférence mondiale des ministres responsables de la jeunesse aura lieu, en coopération avec l'Organisation des Nations Unies, du 8 au 12 août 1998 au Centre de congrès international de Lisbonne (Portugal). Les participants peuvent obtenir des renseignements dans le document WCMRY/1998/INF.1 au bureau S-2950.

*Consultations préalables à la Conférence*

Des consultations, ouvertes à tous les États participants, auront lieu sur les questions d'organisation et de procédure avant la Conférence le samedi 8 août de 9 heures à 13 heures au Centre des Congrès international de Lisbonne.

*Opening of the Conference*

The formal opening of the Conference will take place on Saturday, 8 August, at 3 p.m. in the Plenary Hall of the LICC.

*List of speakers*

From 9 to 11 August, there will be a general exchange of views at which Ministers, personal representatives of Ministers or other appropriate high-level representatives specifically designated by Governments may make statements in the plenary. The list of speakers is open. Delegations wishing to be inscribed on the list are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. June Knesl, tel.: 1-212-963-5709, fax: 1-212-963-5935).

*Pre-session distribution of documents*

As of 9.30 a.m. *today*, 24 July 1998, and until 7 August, pre-session documents for the Conference will be available to be picked up by delegations at the United Nations Youth Unit (DESA/DSPD) (2 United Nations Plaza, 13th floor; tel.: 212-963- 2791; fax: 212-963-3062). Those documents include the draft Lisbon Declaration on Youth (containing the amendments agreed upon by the fourth informal session of the International Consultations for the Conference held on 15 and 16 July 1998 at United Nations Headquarters), as well as most of the substantive documents for the Conference. As of next week, additional documents on organizational matters will be available in English, French and Spanish language versions. Additional copies of the draft Lisbon Declaration on Youth may be obtained also as of 9.30 a.m. *today* at the Permanent Mission of Portugal to the United Nations (866 Second Avenue, 9th floor (tel.: 212- 759-9444 and fax: 212-355-1124).

*Ouverture de la Conférence*

L'ouverture officielle de la Conférence aura lieu le samedi 8 août à 15 heures dans la Salle de la plénière du Centre de congrès international de Lisbonne.

*Liste des orateurs*

Du 9 au 11 août, les Ministres, représentants personnels de Ministres ou les autres représentants de haut niveau désignés par leur Gouvernement pourront participer à un débat général en séance plénière. La liste des orateurs est ouverte. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter la Secrétaire de la Conférence (Mme June Knesl, tél. : 1-212-963-5709, fax : 1-212-963-5935).

*Distribution des documents de présession*

À partir de 9 h 30 *aujourd'hui* 24 juillet 1998 et jusqu'au 7 août, les délégations pourront se procurer les documents de présession de la Conférence auprès du Groupe de la jeunesse des Nations Unies (DAES/DPSDS) (2 United Nations Plaza, 13e étage; tél. : 212-963- 2791; fax : 212-963-3062). Ces documents comprennent le projet de Déclaration de Lisbonne sur la jeunesse (contenant les amende-ments approuvées à la quatrième session officieuse des Consulta-tions internationales tenues les 15 et 16 juillet 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies), ainsi que la plupart des docu-ments de fond de la Conférence. À partir de la semaine prochaine, des documents additionnels portant sur des questions d'organisa-tion seront disponibles dans les trois langues suivantes : anglais, espagnol et français. On peut se procurer des exemplaires additionnels du projet de Déclaration de Lisbonne sur la jeunesse également *aujourd'hui* à partir de 9 h 30 à la Mission permanente du Portugal auprès de l'Organisation des Nations Unies (866 Second Avenue, 9e étage (tél. : 212-759-9444; fax : 212-355- 1124).

# SUMMARY OF MEETINGS

*Friday, 24 July 1998*

## ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1998

General segment

41st meeting

*Coordination, programme and other questions* [7]

*(a) Reports of coordination bodies*

*(b) Malaria and diarrhoeal diseases , in particular cholera*

*(c) Proposed revisions to the medium-term plan for the period 1998-2001*

*(d) International cooperation in the field of informatics*

*(e) Proclamation of an international year of mountains*

*(f) International Year for the Culture of Peace, 2000*

The Council began its consideration of the item.

Introductory statements were made by the Assistant-Secretary-General for Policy Coordination and Inter-Agency Affairs (sub-items 7 (a) and (c)), the Chairman of the Committee on Programme and Coordination (item 7 (a)), the Special Adviser to the Director-General of the World Health Organization (item 7 (b)), the Acting Chief of the Computing Technology Services (item 7 (d)), the Chairman of the Ad Hoc Open-Ended Working Group on Informatics (item 7 (d)), the Officer-in-Charge, Division for Sustainable Development (item 7 (e)), and the Director of the New York Office of UNESCO (item 7 (f)).

Statements were made by the representatives of India, Argentina, the United States, China, Mozambique (on behalf of the African Group), the Republic of Korea, Mexico, Turkey, Nicaragua, the Russian Federation, Japan and Algeria.

Statements were also made by the observers for Austria (on behalf of the European Union, and Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, Cyprus, Iceland and Norway), Indonesia, Kyrgystan and Peru.

Statements were also made by the representatives of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the United Nations Children's Fund and the United Nations Development Programme. The observer of the International Confederation of Free Trade Unions (ICFTU), a non-governmental organization in general consultative status with the Economic and Social Council, made a statement.

# APERÇU DES SÉANCES

*Vendredi 24 juillet 1998*

## CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1998

Débat général

41e séance

*Questions de coordination, questions relatives au programme et autres questions* [7]

*a) Rapports des organes de coordination*

*b) Le paludisme et les maladies diarrhéiques, en particulier le choléra*

*c) Réunions proposées au plan à moyen terme pour la période 1998-2001*

*d) Coopération internationale dans le domaine de l'informatique*

*e) Proclamation d'une année internationale de la montagne*

*f) Année internationale de la culture de la paix, en l'an 2000*

Le Conseil commence l'examen du point 7.

Des déclarations liminaires sont faites par le Sous-Secrétaire général à la coordination des politiques et aux affaires interorganisations (alinéas 7 a) et c)), le Président du Comité du programme et de la coordination (point 7 a)), le Conseiller spécial du Directeur général de l'Organisation mondiale de la santé (point 7 b)), le Chef par intérim des Services de technologie informatique (point 7 d)), le Président du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique (point 7 (d)), le Directeur chargé de la Division du développement durable (point 7 e)) et le Directeur du Bureau de New York de l'UNESCO (point 7 f)).

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Inde, Argentine, États-Unis, Chine, Mozambique (au nom du Groupe africain), République de Corée, Mexique, Turquie, Nicaragua, Fédération de Russie, Japon et Algérie.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de l'Autriche (au nom de l'Union européenne, ainsi que de la Bulgarie, de l'Estgonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie, de Chypre, de l'Islande et de la Norvège), de l'Indonésie, du Kirghizistan et du Pérou.

Les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Programme des Nations Unies pour le développement font des déclarations. L'observateur de la Confédération internationale des syndicats libres (organisation non gouvernementale dotée du statut consulltatif général auprès du Conseil économique et social) fait une déclaration.

* * *

**International Covenant on Civil and Political Rights**

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixty-third session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 24 JULY 1998

1689th and 1690th meetings

*Consideration of reports submitted by State parties under article 40 of the Covenant* [4]

The Committee began its consideration of the third periodic report of the United Republic of Tanzania (CCPR/C/83/Add.2). In accordance with the Committee's rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

* * *

**Pacte international relatif aux droits civils et politiques**

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 24 JUILLET 1998

1689e et 1690e séances

*Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [4]

Le Comité commence l'examen du troisième rapport périodique de la République-Unie de Tanzanie (CCPR/C/83/Add.2). Conformément au règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et aux observations formulées par les membres du Comité.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990*

*Accession*: Saint Kitts and Nevis (8 July 1998)*

*United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa, opened for signature at Paris on 14 October 1994*

*Accession*: Belize (23 July 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

*Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté par la deuxième réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990*

*Adhésion* : Saint-Kitts-et-Nevis (8 juillet 1998*)

*Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994*

*Adhésion* : Belize (23 juillet 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

## ANNOUNCEMENTS

The office of the Journal Unit is now located in room S-2940. The telephone and fax number remained unchanged.

## AVIS

Le bureau du Groupe du Journal est maintenant situé dans le bureau S-2940. Les numéros de téléphone et le numéro du télécopieur restent les mêmes.

* * *

Pursuant to the decision taken by the Security Council at its 3908th meeting on 15 July 1998, the deadline for nominations of judges for the three Trial Chambers of the International Criminal Tribunal for Rwanda is now extended to 4 August 1998.

The deadline for nominations of judges for the third Trial Chamber of the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia is 4 August 1998.

* * *

**Staff Union**

There will be an extraordinary general meeting of the Staff Union on Wednesday, 29 July 1998, at 1.15 p.m. in Conference Room 1.

* * *

**Chairmen of regional groups**

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of July has been communicated to the Secretariat:

*African States:*
Mozambique
H.E. Mr. Carlos Dos Santos

*Asian States:*
Japan
H.E. Mr. Hisashi Owada

*Eastern European States:*
Lithuania
H.E. Mr. Oskaras Jusys

*Latin American and Caribbean States:*
Colombia
H.E. Mr. Julio Londoño-Paredes

*Western European and Other States:*
Sweden
H.E. Mr. Hans Dahlgren

* * *

Conformément à la décision prise par le Conseil de sécurité à sa 3908e séance le 15 juillet 1998, la date limite pour la présentation des candidatures des juges pour les trois chambres de première instance du Tribunal pénal international pour le Rwanda est reportée au 4 août 1998.

La date limite pour la présentation des candidatures des juges pour la troisième chambre de première instance du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie est le 4 août 1998.

* * *

**Syndicat du personnel**

Une réunion générale extraordinaire du Syndicat du personnel aura lieu le mercredi 29 juillet 1998 à 13 h 15 dans la salle de conférence 1.

* * *

**Présidents des groupes régionaux**

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juillet ont été communiqués au Secrétariat :

*États d'Afrique :*
Mozambique
S.E. M. Carlos Dos Santos

*États d'Asie :*
Japon
S.E. M. Hisashi Owada

*États d'Europe orientale :*
Lituanie
S.E. M. Oskaras Jusys

*États d'Amérique latine et des Caraïbes :*
Colombie
S.E. M. Julio Londoño-Paredes

*États d'Europe occidentale et autres États :*
Suède
S.E. M. Hans Dahlgren

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-19611